

ENG / RUS

ENG / RUS

ROBOPAC 

MACHINERY

Turntable range

Линейка столов

PRODUCTION PLANTS

ROBOPAC MACHINERY
Via Fabrizio da Montebello, 81 - 47892 Gualdicciolo - Repubblica di San Marino
T. (+378) 0549 910511 - robopac@robopac.com
www.robopac.com

ROBOPAC SYSTEMS
S.P. Marecchia, 59 - 47826 Villa Verucchio, Rimini - Italy
T. (+39) 0541 673411 - robopacsystems@robopac.com
www.robopacsystems.com

ROBOPAC PACKERS
Via Ca' Bianca, 1260 - 40024 Castel San Pietro Terme, Bologna - Italy
T. (+39) 051 791611 - robopacpackers@robopac.com

Via J. Barozzi, 8 - Z.I. Corallo - 40053 Valsamoggia, Bologna - Italy
T. (+39) 051 960302 - robopacpackers@robopac.com
www.robopacpackers.com

ROBOPAC BRASIL
Rua Agnese Morbini, 380 - 95700 - 404 Bairro Pomarosa
Bento Gonçalves / RS - Brazil
T. (+55) 54 3455-7200 - robopacbrasil@robopacbrasil.com
www.robopacbrasil.com

TOPTIER
10315 SE Jennifer St, Portland, Oregon 97015 - USA
T. (+1) 503 353 7588 - sales@toptier.com
www.toptier.com

SUBSIDIARIES

ROBOPAC UK
Packaging Heights, Highfield Parc - Oakley - Bedford MK43 7TA - UK
T. +44 (0) 1234 825050 - sales@aetnagroup.co.uk
www.aetnagroup.co.uk

ROBOPAC FRANCE
4, Avenue de l'Europe - 69150 Décines - France
T. +33 (0) 4 72 14 54 00 - commercial@aetnafr.aetnagroup.com
www.aetnagroup.com/fr

ROBOPAC DEUTSCHLAND
Withauweg, 5 - D-70439 Stuttgart - Germany
T. (+49) 711 80 67 09 - 0 - info@aetna-deutschland.de
www.aetnagroup.com/de

ROBOPAC U.S.A.
2150 Boggs Road, Building 200, Suite 200 - Duluth, GA 30096 USA
T. (+1) 678 473 7896 - (+1) toll free 866 713 7286
info@aetnagroupusa.com
www.robopac.com/US

ROBOPAC RUSSIA
129329 Moscow - Otradnaya str. 2B - building 7 office 1 - Russia
T. (+7) 495 6443355 - info@aetnagroupvostok.ru
www.aetnagroup.com/ru

ROBOPAC CHINA
Building 2, No. 877, Jin Liu Road, Jinshan industry district, 201506, Shanghai - China
T. (+86) 0 21 62665966 - infochina@aetnagroup.com
www.aetnagroup.com.cn

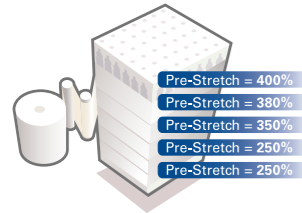
ROBOPAC IBERICA
P.I. Portal Mediterráneo, Calle Dauradors 23 - 12500 - Vinaròs, Castellón - Spain
T. (+34) 964 860 901 - info@aetnaiberica.es
www.robopaciberica.es

Rev. n. 00 - 3470300251 - 01/2019 - Acanto Comunicazione - LIFEINPXEL



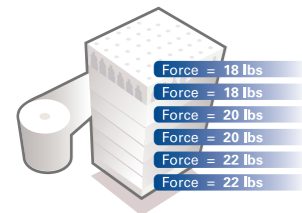
Excellence in technology

MLC MULTILEVEL CONTROL



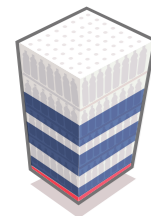
Multi-level variable
PRE-STIRO

Многоуровневое изменяемое
**ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЕ
НАТЯЖЕНИЕ**



Multi-level variable
**CONTAINMENT
FORCE**

Многоуровневое изменяемое
**УДЕРЖИВАЮЩЕЕ
УСИЛИЕ**



PLACEMENT
Strategic film

РАСПОЛОЖЕНИЕ пленки
СТРАТЕГИЧЕСКОЕ

THE LOWEST TOTAL COST OF OWNERSHIP

MLC is the technology that allows the best load stabilization with the minimum quantity of film. MLC deliver the right amount of film at the exactly the right containment force.

- ▶ REDUCES FILM COST BY 35% TO 55%
- ▶ IMPROVES LOAD CONTAINMENT
- ▶ REDUCES PRODUCT DAMAGE BY 40%

СНИЖЕНИЕ ЭКСПЛУАТАЦИОННЫХ РАСХОДОВ

MLC представляет собой технологию, которая позволяет обеспечить наилучшую устойчивость груза при наименьшем количестве пленки. Все это достигается благодаря правильному распределению пленки в каждой части груза и приложению соответствующего удерживающего усилия.

- ▶ УМЕНЬШЕНИЕ ЗАТРАТ НА ПЛЕНКУ ОТ 35% ДО 55%
- ▶ БОЛЕЕ НАДЕЖНОЕ УДЕРЖИВАНИЕ ГРУЗА
- ▶ СНИЖЕНИЕ ПОВРЕЖДЕНИЙ ИЗДЕЛИЯ НА 40%



INNOVATION AND CONNECTION AT THE CUSTOMER SERVICE
ИННОВАЦИЯ И СВЯЗЬ НА СЛУЖБЕ У КЛИЕНТА

Rconnect, a technologically advanced monitoring system that combines innovation and connection, allowing complete control of the operation of the machines and a total support to the final customer.

Rconnect – это технологическая инновационная платформа, обеспечивающая связь всех элементов системы друг с другом, для комплексного управления работой машин и оказания полноценной поддержки конечному клиенту.

BENEFITS

ПРЕИМУЩЕСТВА

- ▶ MAX PRODUCTION
МАКСИМАЛЬНАЯ ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТЬ
- ▶ PERFORMANCE OPTIMIZATION & MONITORING
ОПТИМИЗАЦИЯ РАБОТЫ И КОНТРОЛЬ ЗА НЕЙ
- ▶ PREDICTIVE MAINTENANCE
ДИАГНОСТИЧЕСКОЕ ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ
- ▶ DOWNTIME REDUCTION
БЫСТРОЕ РАЗРЕШЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ
- ▶ PLUG & PLAY
АВТОМАТИЧЕСКОЕ КОНФИГУРИРОВАНИЕ
- ▶ INDUSTRY 4.0
ИНДУСТРИЯ 4.0



Technoplat 3000

AUTOMATIC WRAPPING STATION

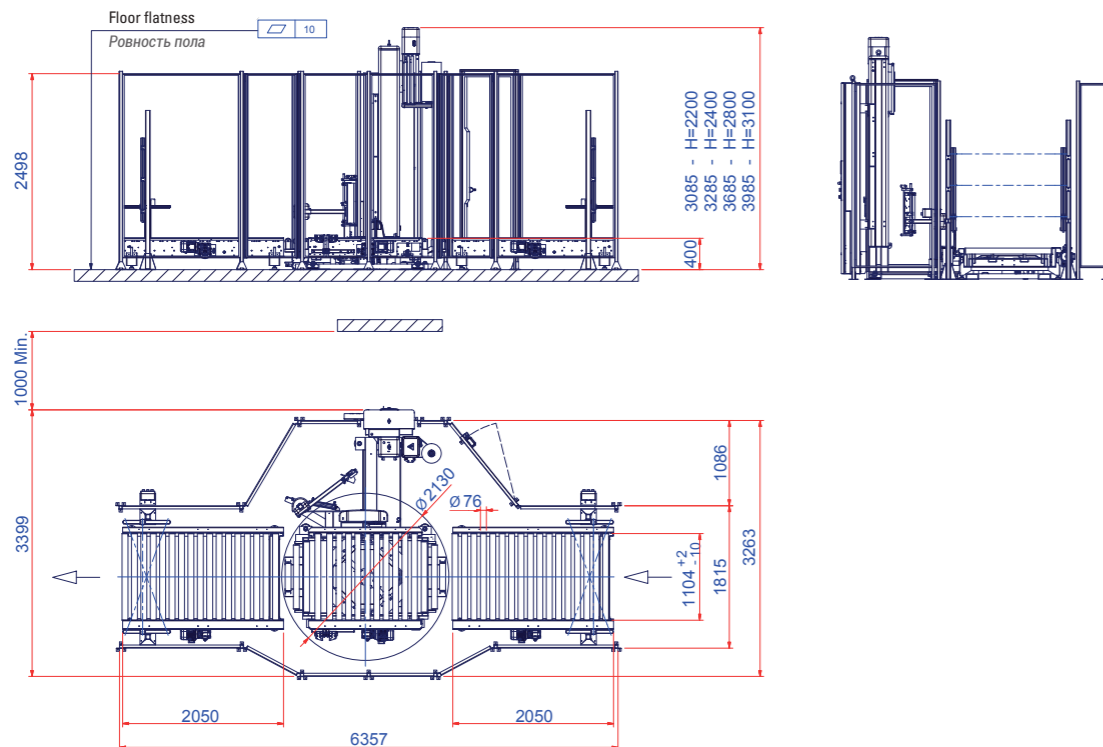
АВТОМАТИЧЕСКАЯ СТАНЦИЯ ОБЕРТЫВАНИЯ



Siemens color touch screen control panel.
Панели управления с цветным сенсорным экраном Siemens.



LAYOUT TECHNOPLAT 3000 PVS [mm] СХЕМА TECHNOPLAT 3000 PVS [мм]



WHY TECHNOPLAT 3000?
ПОЧЕМУ TECHNOPLAT 3000?

- ▶ LOADING OPERATIONS IN REDUCED TIMES
СНИЖЕНИЕ ВРЕМЕНИ ЗАГРУЗКИ
- ▶ POSSIBILITY OF CONFIGURING THE MACHINE IN LINE
ВОЗМОЖНОСТЬ НАСТРОЙКИ МАШИНЫ, ПОКА ОНА УСТАНОВЛЕНА НА ЛИНИИ
- ▶ HIGH PRODUCTIVITY (UP TO 35 PALLET/H)
ПОВЫШЕННАЯ ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТЬ (ДО 35 ПОДДОНОВ/ЧАС)
- ▶ INTEGRATED SECURITY SYSTEM
ВСТРОЕННАЯ СИСТЕМА БЕЗОПАСНОСТИ



TECHNICAL FEATURES ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

MACHINE МАШИНА	TECHNOPLAT 3000 PGS	TECHNOPLAT 3000 PVS
rollers length L _r / высота роликов L _r	(mm/mm)	1100 std. 1300 opt./ 1100 станд. 1300 доп.
table rotation diameter диаметр вращения стола	(mm/mm)	2130 (L _r =1100) / 2200 (L _r =1300)
max load weight / максимальная грузоподъемность	(kg/кг)	1500
table rotation speed / скорость вращения стола	(rpm-об./мин)	5÷15
carriage up-down speed скорость подъема/опускания каретки	(m/min-м/мин)	2,5÷7
film carriage type / тип каретки	PGS	PVS
film tensioning / натяжение пленки	adjustable from panel / можно регулировать с панели	
film pre-stretch предварительное растяжение пленки	fixed 200% std. фиксированное 200% станд.	variable 100-300% регулируемое 100-300%
maximum pallet dimensions (LxW) максимальные размеры поддона (ДхШ)	(mm/mm)	1200x1000 (L _r =1100) / 1200x1200 (L _r =1300)
maximum product height максимальная высота изделия	(mm/mm)	2200 std. 2400/2800/3100 opt. 2200 станд. 2400/2800/3100 доп.
power supply / питание	(V/ В)	400 V 3Ph + PE 50/60 Hz / 400 В 3 ф. + заземление 50/60 Гц
installed power / установленная мощность	(kW/ кВт)	3,5 3,9
working height / рабочая высота	(mm/mm)	400÷550
reel dimensions (HxØ) / размеры рулона (ВхØ)	(mm/mm)	500x300
max reel weight / максимальный вес рулона	(kg/кг)	20
film thickness / толщина пленки	(µm/ мкм)	17÷35
forklifting возможность использовать вилочный захват		lateral / сбоку

Technoplat 2000

AUTOMATIC WRAPPING STATION

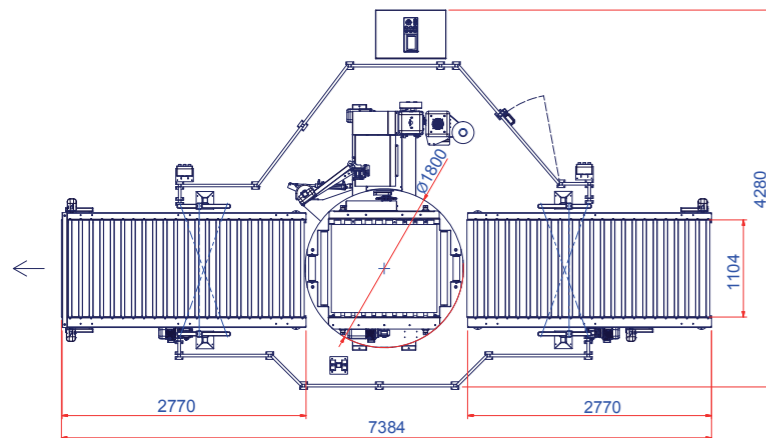
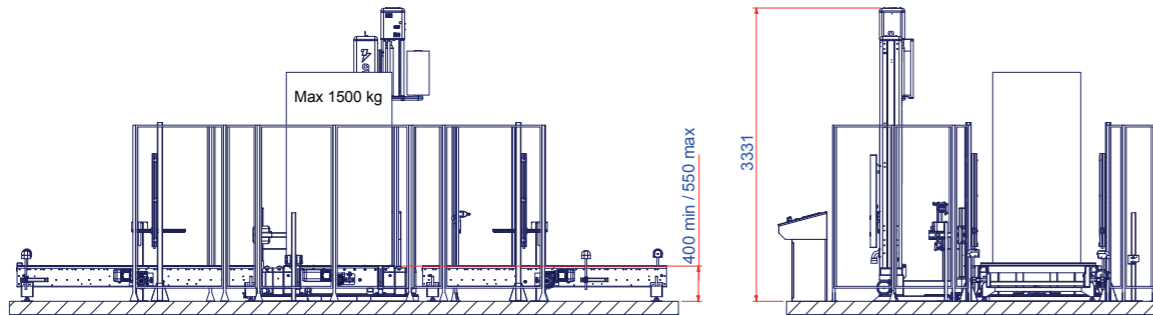
АВТОМАТИЧЕСКАЯ СТАНЦИЯ ОБЕРТЫВАНИЯ



Touch screen control panel with "Multilevel Control" technology. Панель с сенсорным экраном и технологией многоуровневого управления «Multilevel Control».



LAYOUT TECHNOPLAT 2000 PVS [mm] СХЕМА TECHNOPLAT 2000 PVS [мм]



WHY TECHNOPLAT 2000?
ПОЧЕМУ TECHNOPLAT 2000?

- ▶ FIRST LEVEL OF AUTOMATION
ПЕРВЫЙ УРОВЕНЬ АВТОМАТИЗАЦИИ
- ▶ LOADING OPERATIONS IN REDUCED TIMES
СНИЖЕНИЕ ВРЕМЕНИ ЗАГРУЗКИ
- ▶ POSSIBILITY OF CONFIGURING THE MACHINE IN LINE
ВОЗМОЖНОСТЬ НАСТРОЙКИ МАШИНЫ,
ПОКА ОНА УСТАНОВЛЕНА НА ЛИНИИ
- ▶ MEDIUM PRODUCTIVITY (UP TO 25 PALLET/H)
СРЕДНЯЯ ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТЬ
(ДО 25 ПОДДОНОВ/ЧАС)



Clamp-cut-spreading system (or welding in option)
Система зажима/резки/промазывания (или сварки, в качестве дополнительной принадлежности)

Photocell pallet loading
Фотоэлемент загрузки поддона

Saving film thanks to the carriage with powered pre-stretch
Экономия пленки благодаря кареткам с моторизованным предварительным натяжением

Touch screen control panel
Панель управления с сенсорным экраном

Adjustable remote control panel
Регулируемая панель дистанционного управления

Motorized rollers turntable
Стол с моторизованными роликами

TECHNICAL FEATURES ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

MACHINE МАШИНА	TECHNOPLAT 2000 PDS	TECHNOPLAT 2000 PVS
plate diameter / диаметр диска	(mm/mm)	1800
max load weight / максимальная грузоподъемность	(kg/кг)	1500
table rotation speed / скорость вращения стола	(rpm-об./мин.)	5-15
variable rolls speed / регулируемая скорость роликов	(m/min-м/мин)	8-11 or/или 12-15
carriage up-down speed / скорость подъема-опускания каретки	(m/min-м/мин)	1.5-5.5
film carriage type / тип каретки	PDS	PVS
film tensioning / натяжение пленки	adjustable from panel / можно регулировать с панели	
film pre-stretch / предварительное растяжение пленки	fixed 250% std. Фиксированное 250% станд.	variable 150-400% регулируемое 150-400%
maximum pallet dimensions (LxW) / максимальные размеры поддона (ДхШ)	(mm/mm)	1200x1000
maximum product height* / максимальная высота изделия*	(mm/mm)	2400 std. 2800/3100 opt. 2400 станд. 2800/3100 доп.
power supply / питание	(V/B)	230 V 1Ph+N 50/60Hz 230 В 1 ф.+Н 50/60 Гц
installed power / установленная мощность	(kW/ кВт)	4, 4,3
working height / рабочая высота	(mm/mm)	400-550
reel dimensions (HxØ) / размеры рулона (ВхØ)	(mm/mm)	500x300
forklifting / возможность использовать вилочный захват		front and rear спереди и сзади

*with working height 400 mm / с рабочей поверхностью 400 мм

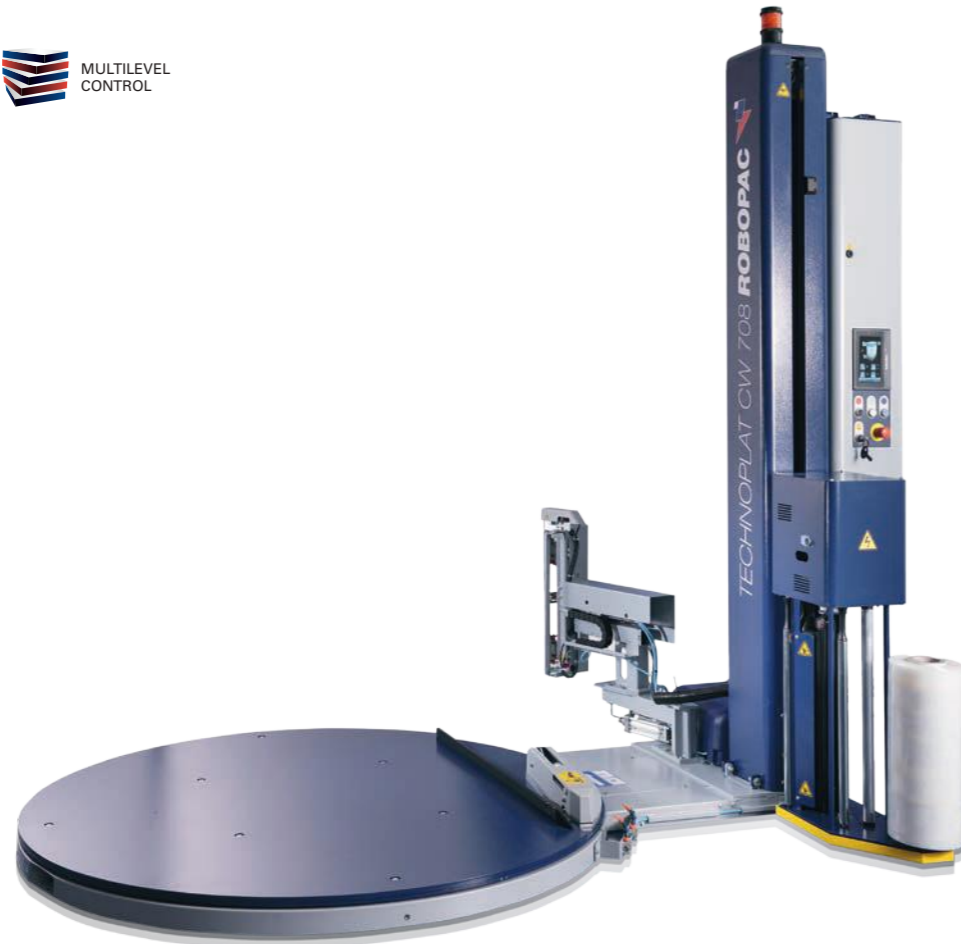
Technoplat CS/CW

TURNTABLE WRAPPING MACHINES WITH CLAMP, CUT AND FILM SPREADING OR WELDING SYSTEM

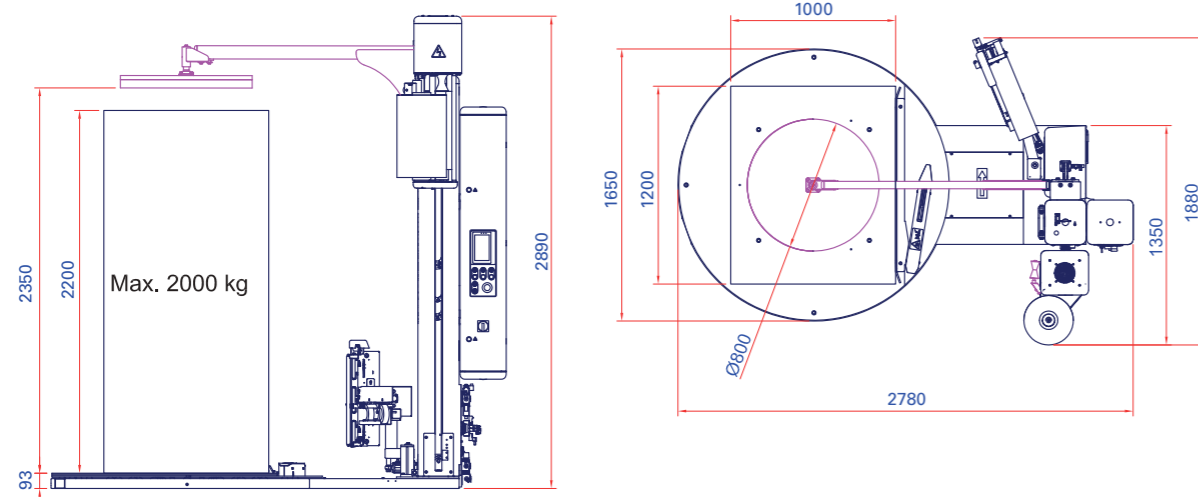
АВТОМАТИЧЕСКИЕ МАШИНЫ ДЛЯ ОБМАТЫВАНИЯ СТРЕТЧ-ПЛЕНКОЙ С ПОВОРОТНЫМ СТОЛОМ И СИСТЕМОЙ РЕЗКИ, ЗАЖИМА И ПРОМАЗЫВАНИЯ ИЛИ СВАРКИ ПЛЕНКИ



Touch screen control panel with "Multilevel Control" technology. Панель с сенсорным экраном и технологией многоуровневого управления «Multilevel Control».

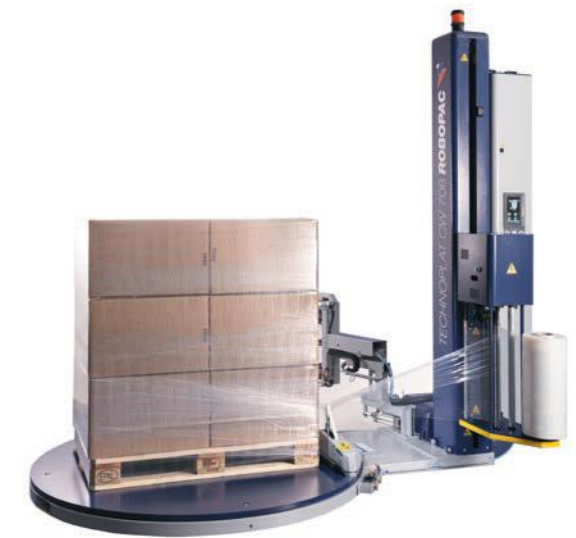


LAYOUT TECHNOPLAT CW 508 PDS [mm] СХЕМА TECHNOPLAT CW 508 PDS [мм]



WHY TECHNOPLAT CS/CW?
ПОЧЕМУ TECHNOPLAT CS/CW?

- ▶ CAN BE STARTED REMOTELY
ВОЗМОЖНОСТЬ УДАЛЕННОГО ПУСКА
- ▶ SIGNIFICANT SAVINGS IN WRAPPING TIME
СУЩЕСТВЕННАЯ ЭКОНОМИЯ ВРЕМЕНИ УПАКОВКИ
- ▶ MACHINE WITH PATENTED CLAMP SYSTEM
МАШИНА С ЗАПАТЕНТОВАННОЙ СИСТЕМОЙ ЗАЖИМА
- ▶ INDEPENDENT CLAMP, CUT AND FILM SPREADING OR WELDING SYSTEM
НЕЗАВИСИМЫЕ СИСТЕМЫ ЗАЖИМА, РЕЗКИ И ПРОМАЗЫВАНИЯ ИЛИ СВАРКИ КОНЦА ПЛЕНКИ ПРИ ЗАВЕРШЕНИИ ЦИКЛА



TECHNOPLAT CS

Automatic clamp/cut and film spreading system.
Система автоматического зажима/резки и промазывания пленки.

TECHNOPLAT CW

Automatic clamp / cut and film welding system.
Система автоматического зажима/резки и сварки пленки.

TECHNICAL FEATURES ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

MACHINE МАШИНА		TECHNOPLAT CS	TECHNOPLAT CW
plate diameter / диаметр диска	(mm/mm)	1650 std. 1800 opt./ 1650 станд. 1800 доп.	
max load weight / максимальная грузоподъемность	(kg/kg)	2000 std. 2500 opt./ 2000 станд. 2500 доп.	
plate rotation speed скорость вращения диска	(rpm - об./мин.)	5÷12 (Ø1650) / 5÷11 (Ø1800)	
carriage up-down speed скорость подъема-опускания каретки	(m/min - м/мин)		1.5÷5.5
film carriage type / тип каретки			FR, PDS, PVS
film tensioning / натяжение пленки		adjustable from panel / можно регулировать с панели	
film pre-stretch предварительное растяжение пленки		n.a. (FR), fixed 250% std. (PDS), variable 150-400% (PVS) н.д. (FR), фиксированное 250% станд. (PDS), регулируемое 150-400% (PVS)	
maximum pallet dimensions (LxW) максимальные размеры поддона (ДxШ)	(mm/mm)	1000x1200 std. / 1200x1200 opt. 1000x1200 станд. / 1200x1200 доп.	
maximum product height максимальная высота изделия	(mm/mm)	2200 std. 2400/2800/3100 opt. 2200 станд. 2400/2800/3100 доп.	
power supply / питание	(V/B)	230 V 1Ph ±10% 50/60 Hz / 230 В 1 ф. ±10% 50/60 Гц	
installed power / установленная мощность	(kW/kВт)	2,1÷2,9	
max reel dimensions (HxØ) максимальные размеры рулона (ВхØ)	(mm/mm)	500x300	
max reel weight / максимальный вес рулона	(kg/kg)	20	
film thickness / толщина пленки	(µm/мкм)	17÷35	
forklifting возможность использовать вилочный захват		front and rear спереди и сзади	

Rotoplat serie 8 / Rotoplat Серия 8

TURNTABLE STRETCH WRAPPING MACHINES

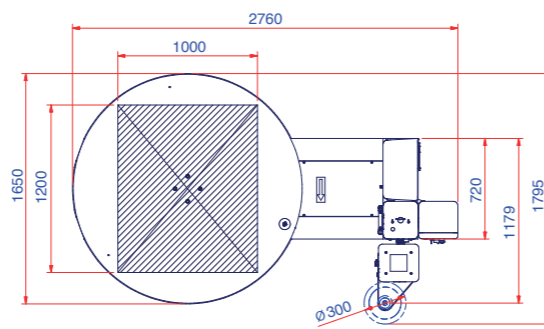
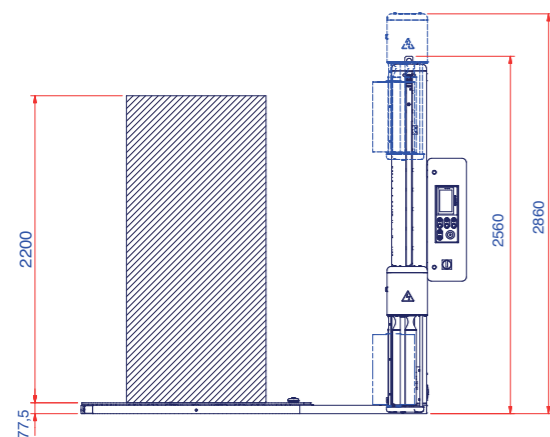
ПОЛУАВТОМАТИЧЕСКАЯ ОБМОТОЧНАЯ МАШИНА С ПОВОРОТНЫМ СТОЛОМ



- Color touch display 7"
Цветной сенсорный экран 7"
- User-friendly interface
Удобный в использовании интерфейс



LAYOUT ROTOPLAT 708 PVS [mm] СХЕМА ROTOPLAT 708 PVS [мм]



WHY ROTOPLAT?
ПОЧЕМУ ROTOPLAT?

- MAXIMUM PALLET STABILIZATION
МАКСИМАЛЬНАЯ УСТОЙЧИВОСТЬ ПОДДОНА
- EASE OF USE THANKS TO THE 7 INCHES USER FRIENDLY PANEL
ПРОСТОТА ИСПОЛЬЗОВАНИЯ БЛАГОДАРЯ УДОБНОЙ 7-ДЮЙМОВОЙ ПОЛЬЗОВАТЕЛЬСКОЙ ПАНЕЛИ
- 12 DIFFERENT PROGRAMS THAT CAN BE SET
ВОЗМОЖНОСТЬ УСТАНОВКИ 12 РАЗЛИЧНЫХ ПРОГРАММ



TECHNICAL FEATURES ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

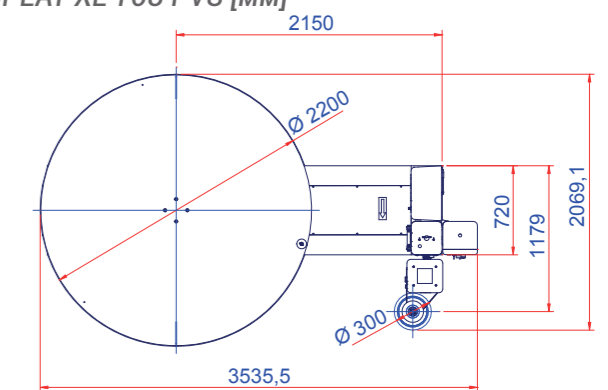
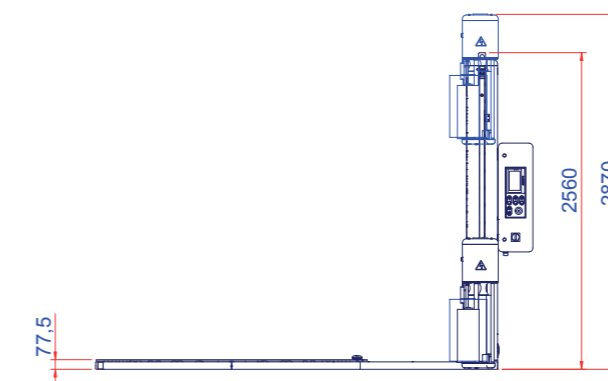
MACHINE МАШИНА		ROTOPLAT 308 FR	ROTOPLAT 508 PDS	ROTOPLAT 708 PVS
plate diameter / диаметр диска	(mm/mm)	1650 std. 1800 opt./ 1650 станд. 1800 доп.		
max load weight максимальная грузоподъемность	(kg/kg)		2000 std. 2500 opt. 2000 станд. 2500 доп.	
plate rotation speed скорость вращения диска	(rpm - об./мин.)		5÷12	
carriage up-down speed скорость подъема-опускания каретки	(m/min - м/мин)		1.5÷5.5	
film carriage type / тип каретки		FR	PDS	PVS
film tensioning / натяжение пленки		adjustable from panel / можно регулировать с панели		
film pre-stretch предварительное растяжение пленки		n.a. н.д.	fixed 250% std. фиксированное 250% станд.	variable 150-400% регулируемое 150-400%
maximum pallet dimensions (LxW) максимальные размеры поддона (ДxШ)	(mm/mm)		1000x1200 std. / 1200x1200 opt. 1000x1200 станд. / 1200x1200 доп.	
maximum product height максимальная высота изделия	(mm/mm)		2200 std. 2400/2800/3100 opt. 2200 станд. 2400/2800/3100 доп.	
power supply / питание	(V/V)	230 V 1Ph ±10% 50/60 Hz / 230 В 1 ф. ±10% 50/60 Гц		
installed power / установленная мощность	(kW-кВт)	1,5	1,9	2,4
max reel dimensions (HxØ) максимальные размеры рулона (ВхØ)	(mm/mm)		500x300	
max reel weight / максимальный вес рулона	(kg/kg)		20	
film thickness / толщина пленки	(µm/мкм)		17÷35	
forklifting / возможность использовать вилочный захват		front and rear / спереди и сзади		

AVAILABLE ALSO ROTOPLAT XL VERSION WITH EXTENDED FRAME, IDEAL FOR VERY LARGE PRODUCTS.
ПРЕДЛАГАЕТСЯ ТАКЖЕ ВЕРСИЯ ROTOPLAT XL С УДЛИНЕННЫМ ОСНОВАНИЕМ, ИДЕАЛЬНАЯ ДЛЯ ОЧЕНЬ КРУПНЫХ ИЗДЕЛИЙ.

TECHNICAL FEATURES ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

MACHINE МАШИНА		ROTOPLAT XL 308 FR	ROTOPLAT XL 508 PDS	ROTOPLAT XL 708 PVS
plate diameter / диаметр диска	(mm/mm)	1800 std. 2200/2400 opt. / 1800 станд. 2200/2400 доп.		
plate rotation speed скорость вращения диска	(rpm - об./мин.)		5÷11 (Ø1800) / 5÷8 (Ø2200 - Ø2400)	
maximum pallet dimensions (LxW) максимальные размеры поддона (ДxШ)	(mm/mm)		1200x1200 std. 1400x1400 / 1600x1600 opt. 1200x1200 станд. 1400x1400 / 1600x1600 доп.	

LAYOUT ROTOPLAT XL 708 PVS [mm] СХЕМА ROTOPLAT XL 708 PVS [мм]



Rotoplat TP3

TURNTABLE WRAPPING MACHINE WITH SHAPED PLATE FOR PALLET JACK LOADING

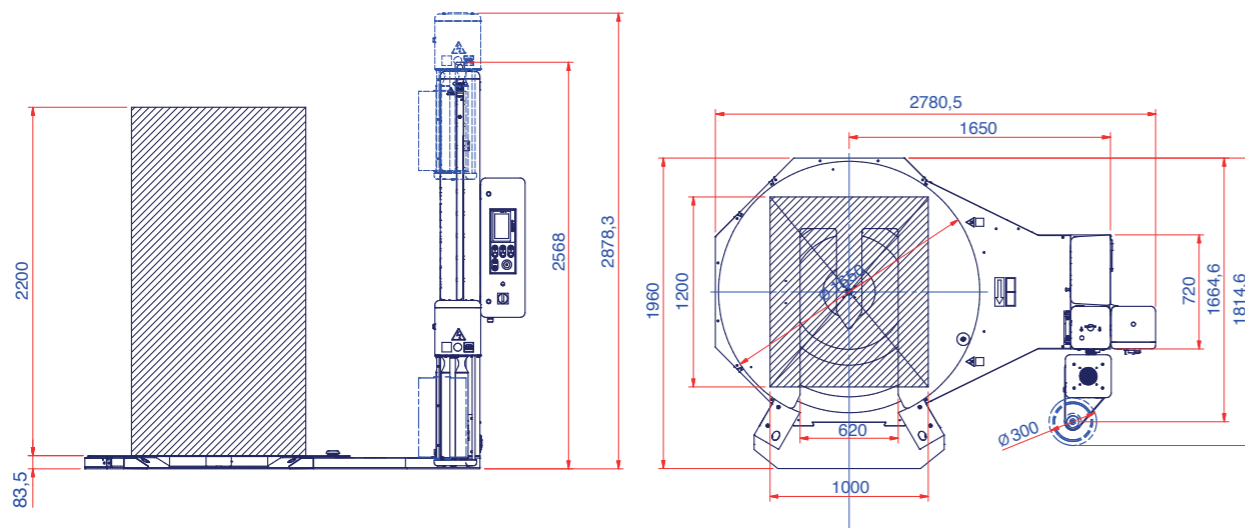
МАШИНА С ПОВОРОТНЫМ СТОЛОМ С ФАСОННОЙ ПЛАТФОРМОЙ ДЛЯ ЗАГРУЗКИ ПОГРУЗЧИКОМ ПОДДОНОВ



- Color touch display 7"
Цветной сенсорный экран 7"
- User-friendly interface
Удобный в использовании интерфейс
- 12 Programs that can be set (6+6 with multilevel control)
12 настраиваемых программ (6+6 с многоуровневым управлением)



LAYOUT ROTOPLAT TP3 708 PVS [mm] СХЕМА ROTOPLAT TP3 708 PVS [мм]



WHY ROTOPLAT TP3?
ПОЧЕМУ ROTOPLAT TP3?

- **USABILITY** DESIGNED FOR LOADING WITH HAND PALLET TRUCKS
УДОБСТВО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ РАЗРАБОТАНО ДЛЯ ЗАГРУЗКИ РУЧНЫМИ ПОГРУЗЧИКАМИ
- **FLEXIBILITY** THANKS TO THE NEW BASE, IT CAN BE INSTALLED IN 3 DIFFERENT LOADING LINES
УНИВЕРСАЛЬНОСТЬ БЛАГОДАРЯ НОВОМУ ОСНОВАНИЮ ОНА МОЖЕТ УСТАНОВЛИВАТЬСЯ НА 3 РАЗЛИЧНЫХ ЗАГРУЗОЧНЫХ ЛИНИЯХ
- **SAFETY** EQUIPPED WITH NEW RAMP WITH SAFETY PHOTOCELL
БЕЗОПАСНОСТЬ СИСТЕМА ОСНАЩЕНА НОВОЙ РАМПОЙ С ФОТОБАРЬЕРОМ
- **EASE OF LOADING** NUOVA NEW V SHAPE FOR EASY ENTRY OF THE PALLET TRUCK
ПРОСТОТА ЗАГРУЗКИ НОВАЯ V-ОБРАЗНАЯ ФОРМА ДЛЯ БОЛЕЕ УДОБНОГО ВХОДА ПОГРУЗЧИКА
- **STURDINESS** GREATER SOLIDITY THANKS TO THE NEW ROLLING SYSTEM OF THE PLATE
ПРОЧНОСТЬ БОЛЬШАЯ ПРОЧНОСТЬ БЛАГОДАРЯ НОВОЙ СИСТЕМЕ КАЧЕНИЯ СТОЛА



Thanks to the TP3 basement, designed for loading with hand pallet trucks, it is possible to change the load side in use by choosing 3 different configurations according to the customer's needs. Благодаря основанию TP3, предназначенному для использования погрузчика, загрузку можно осуществлять с наиболее удобной стороны, выбрав одну из 3 различных конфигураций согласно потребностям клиента.



Left side load
Левая боковая загрузка



Front load
Фронтальная загрузка



Right side load
Правая боковая загрузка

TECHNICAL FEATURES ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

MACHINE МАШИНА		ROTOPLAT TP3 308 FR	ROTOPLAT TP3 508 PDS	ROTOPLAT TP3 708 PVS
plate diameter / диаметр диска	(mm/мм)	1650 std. 1800 opt. / 1650 станд. 1800 доп.		
max load weight максимальная грузоподъемность	(kg/кг)	1500		
plate rotation speed скорость вращения диска	(rpm - об./мин.)	5÷12		
carriage up-down speed скорость подъема-опускания каретки	(m/min - м/мин)	1.5÷5.5		
film carriage type / тип каретки		FR	PDS	PVS
film tensioning / натяжение пленки		adjustable from panel / можно регулировать с панели		
film pre-stretch / предварительное растяжение пленки		n.a. н.д.	fixo 250% std. фиксированное 250% станд.	variabile 150-400% регулируемое 150-400%
maximum pallet dimensions (LxW) максимальные размеры поддона (ДхШ)	(mm/мм)	1000x1200 std. / 1200x1200 opt. 1000x1200 станд. / 1200x1200 доп.		
maximum product height максимальная высота изделия	(mm/мм)	2200 std. 2400/2800/3100 opt. 2200 станд. 2400/2800/3100 доп.		
power supply / питание	(V/V)	230 V 1Ph ±10% 50/60 Hz / 230 В 1 ф. ±10% 50/60 Гц		
installed power / установленная мощность	(kW-кВт)	1,5	1,9	2,4
max reel dimensions (HxØ) максимальные размеры рулона (ВхØ)	(mm/мм)	500x300		
max reel weight / максимальный вес рулона	(kg/кг)	20		
film thickness / толщина пленки	(µm/мкм)	17÷35		
forklifting / возможность использовать вилочный захват		rear сзади		

Rotoplat LP

TURNTABLE WRAPPING MACHINE WITH LOW PROFILE BASEMENT

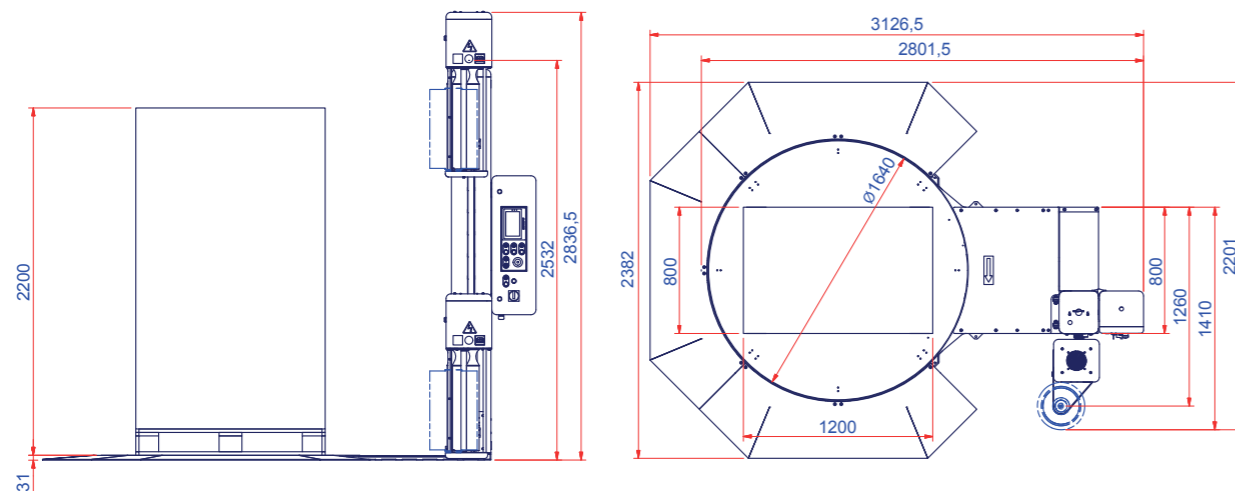
МАШИНА С ПОВОРОТНЫМ СТОЛОМ И ОСНОВАНИЕМ С УМЕНЬШЕННОЙ ТОЛЩИНОЙ



- Color touch display 7"
Цветной сенсорный экран 7"
- User-friendly interface
Удобный в использовании интерфейс
- 12 Programs that can be set (6+6 with multilevel control)
12 настраиваемых программ (6+6 с многоуровневым управлением)



LAYOUT ROTOPLAT LP 708 PVS [mm] СХЕМА ROTOPLAT LP 708 PVS [мм]

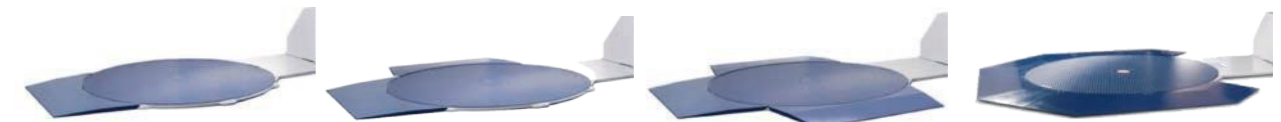


WHY ROTOPLAT LP?
ПОЧЕМУ ROTOPLAT LP?

- **SAVE SPACE** THANKS TO THE REDUCED DIMENSIONS OF THE NEW RAMPS
ЭКОНОМИЯ ПРОСТРАНСТВА БЛАГОДАРЯ УМЕНЬШЕННЫМ РАЗМЕРАМ НОВЫХ РАМП
- **LOAD FACILITY** THANKS TO THE REDUCED THICKNESS OF THE BASEMENT (30 mm)
ПРОСТОТА ЗАГРУЗКИ ПРОСТОТА ЗАГРУЗКИ БЛАГОДАРЯ УМЕНЬШЕННОЙ ТОЛЩИНЕ ОСНОВАНИЯ (30 мм)
- **HIGH FLEXIBILITY OF LOADING** THANKS TO THE POSSIBILITY OF ACCESS FROM EVERY SIDE
ВЫСОКАЯ ГИБКОСТЬ ЗАГРУЗКИ БЛАГОДАРЯ ВОЗМОЖНОСТИ ЗАЕЗДА С ЛЮБОЙ СТОРОНЫ
- **REDUCED THICKNESS** TO AVOID FREQUENT ACCIDENTAL BUMPS WITH THE FORK OF THE FORKLIFT TRUCK
УМЕНЬШЕННАЯ ТОЛЩИНА, ЧТО ПОЗВОЛЯЕТ ИЗБЕЖАТЬ ЧАСТЫХ СЛУЧАЙНЫХ СТОЛКНОВЕНИЙ С ВИЛАМИ ПОГРУЗЧИКА



NEW PATENTED DISK ROLLING SYSTEM
НОВАЯ ЗАПАТЕНТОВАННАЯ СИСТЕМА ВРАЩЕНИЯ ДИСКА



1 ramp / 1 раampa 2 ramps / 2 раампы 3 ramps / 3 раампы 270° ramps / раампы 270°

*Ramps are available as optional / *Раампы предлагаются в виде дополнительного оборудования

TECHNICAL FEATURES ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

MACHINE МАШИНА	ROTOPLAT LP 308 FR	ROTOPLAT LP 508 PDS	ROTOPLAT LP 708 PVS
plate diameter / диаметр диска (mm/mm)			1650
max load weight / максимальная грузоподъемность (kg/kg)			1200
plate rotation speed / скорость вращения диска (rpm - об./мин.)			5÷12
carriage up-down speed / скорость подъема-опускания каретки (m/min - м/мин)			1.5÷5.5
film carriage type / тип каретки	FR	PDS	PVS
film tensioning / натяжение пленки	adjustable from panel / можно регулировать с панели		
film pre-stretch / предварительное растяжение пленки	n.a. н.д.	fixo 250% std. фиксированное 250% станд.	variabile 150-400% регулируемое 150-400%
maximum pallet dimensions (LxW) / максимальные размеры поддона (ДхШ) (mm/mm)			1000x1200
maximum product height / максимальная высота изделия (mm/mm)		2200 std. 2400/2800/3100 opt. 2200 станд. 2400/2800/3100 доп.	
power supply / питание (V/V)		230 V 1Ph ±10% 50/60 Hz / 230 В 1 ф. ±10% 50/60 Гц	
installed power / установленная мощность (kW-кВт)	1,5	1,9	2,4
max reel dimensions (HxØ) / максимальные размеры рулона (ВхØ) (mm/mm)		500x300	
max reel weight / максимальный вес рулона (kg/kg)		20	
film thickness / толщина пленки (µm/мкм)		17÷35	
forklifting / возможность использовать вилочный захват		with frame supplied используя прилагаемую раму	

Rotoplat special applications

Особые виды применения Rotoplat

STAINLESS STEEL WRAPPING TURNTABLE FOR USE IN THE FOODSTUFFS FIELD
 ОБМОТОЧНЫЕ МАШИНЫ С ПОВОРОТНЫМ СТОЛОМ ИЗ НЕРЖАВЕЮЩЕЙ СТАЛИ, ПРИГОДНЫ
 ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В ПИЩЕВОЙ ПРОМЫШЛЕННОСТИ



HMI APP
ИНТЕРФЕЙСНОЕ
ПРИЛОЖЕНИЕ

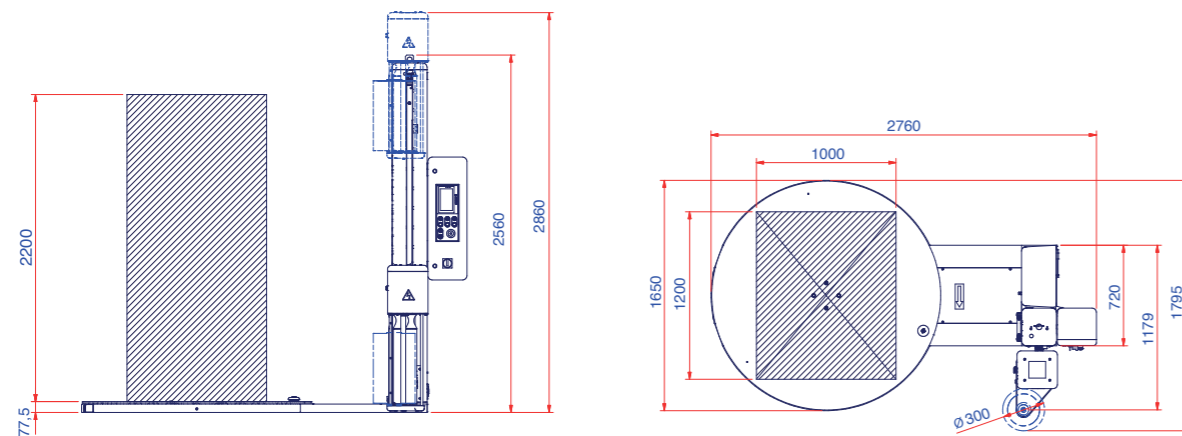


- Color touch display 7"
Цветной сенсорный экран 7"
- User-friendly interface
Удобный в использовании интерфейс
- 12 Programs that can be set (6+6 with multilevel control)
12 настраиваемых программ (6+6 с многоуровневым управлением)



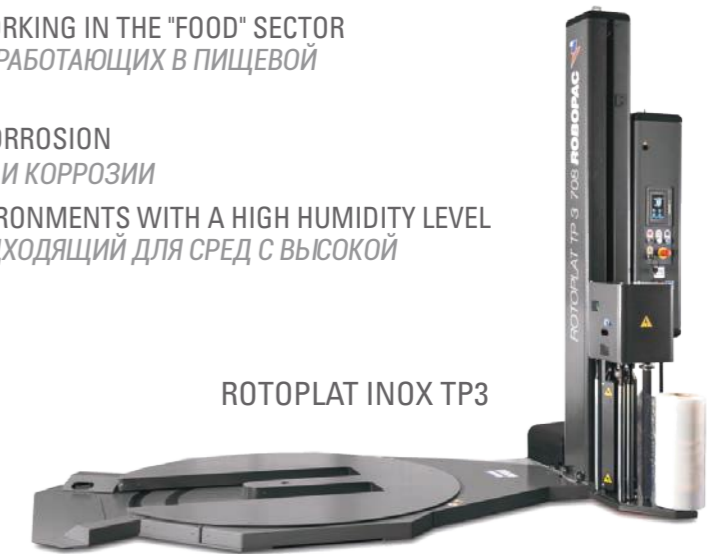
ROTOPLAT INOX

LAYOUT ROTOPLAT INOX 708 PVS [mm] CXEMA ROTOPLAT INOX 708 PVS [MM]



WHY ROTOPLAT INOX?
ПОЧЕМУ ROTOPLAT INOX?

- THE PERFECT SOLUTION FOR COMPANIES WORKING IN THE "FOOD" SECTOR
ИДЕАЛЬНОЕ РЕШЕНИЕ ДЛЯ ПРЕДПРИЯТИЙ, РАБОТАЮЩИХ В ПИЩЕВОЙ ПРОМЫШЛЕННОСТИ
- GREATER RESISTANCE TO OXIDATION AND CORROSION
БОЛЕЕ ВЫСОКАЯ СТОЙКОСТЬ К ОКИСЛЕНИЮ И КОРРОЗИИ
- STAINLESS STEEL MATERIAL IDEAL FOR ENVIRONMENTS WITH A HIGH HUMIDITY LEVEL
НЕРЖАВЕЮЩИЙ МАТЕРИАЛ, ИДЕАЛЬНО ПОДХОДЯЩИЙ ДЛЯ СРЕД С ВЫСОКОЙ ВЛАЖНОСТЬЮ
- MAXIMUM PALLET STABILIZATION
МАКСИМАЛЬНАЯ УСТОЙЧИВОСТЬ ПОДДОНА
- AVAILABLE ALSO IN TRANSPALLET VERSION
ПРЕДЛАГАЕТСЯ ТАКЖЕ МОДЕЛЬ ДЛЯ ПОГРУЗЧИКА

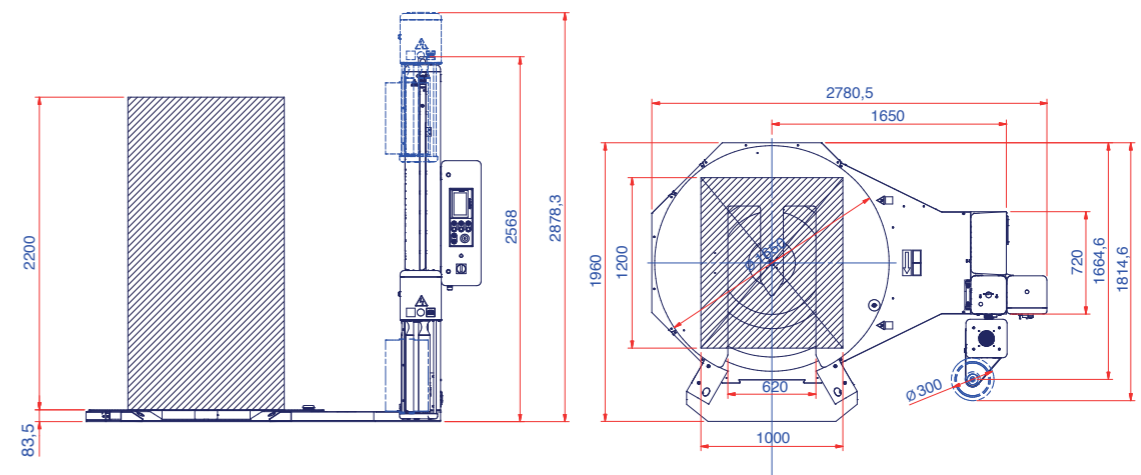


ROTOPLAT INOX TP3

TECHNICAL FEATURES ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

MACHINE MACHINE		ROTOPLAT INOX	ROTOPLAT INOX TP3
plate diameter / диаметр диска	(mm/mm)		1650
max load weight / максимальная грузоподъемность	(kg/kg)	2000	1500
plate rotation speed / скорость вращения диска	(rpm -об./мин.)		5÷12
carriage up-down speed / скорость подъема-опускания каретки	(m/min - м/мин)		1.5÷5,5
film carriage type / тип каретки			FR, PDS, PVS
film tensioning / натяжение пленки		adjustable from panel / можно регулировать с панели	
film pre-stretch / предварительное растяжение пленки		n.a. (FR), fixed 250% std (PDS), variable 150-400% (PVS) н.д. (FR), фиксированное 250% станд. (PDS), регулируемое 150-400% (PVS)	
maximum pallet dimensions (LxW) / максимальные размеры поддона (ДхШ)	(mm/mm)	1000x1200	
maximum product height / максимальная высота изделия	(mm/mm)	2200 std. 2400 opt. 2200 станд. 2400 доп.	
power supply / питание	(V/V)	230 V 1Ph ±10% 50/60 Hz 230 В 1 ф. ±10% 50/60 Гц	
installed power / установленная мощность	(kW-кВт)	1,5 (FR), 1,9 (PDS), 2,4 (PVS)	
max reel dimensions (HxØ) / максимальные размеры рулона (ВхØ)	(mm/mm)	500x300	
max reel weight / максимальный вес рулона	(kg/kg)	20	
film thickness / толщина пленки	(µm/мкм)	17÷35	
forklifting / возможность использовать вилочный захват		front and rear / спереди и сзади	rear / сзади

LAYOUT ROTOPLAT INOX TP3 708 PVS [mm] CXEMA ROTOPLAT INOX TP3 708 PVS [MM]



SOLUTIONS FOR THE MANUFACTURING INDUSTRY
РЕШЕНИЯ ДЛЯ ДЕРЕВООБРАБАТЫВАЮЩЕЙ ПРОМЫШЛЕННОСТИ

Rotoplat DW / Rotoplat DW-C

STRETCH WRAPPING TURNTABLE DEDICATED TO DOORS, WINDOWS AND OTHER FINISHED AND SEMI-FINISHED PRODUCTS IN THIS MANUFACTURING INDUSTRY.

МАШИНА ДЛЯ ОБМАТЫВАНИЯ СТРЕЧ-ПЛЕНКОЙ ДВЕРЕЙ, ОКОН И ПРОЧИХ ИЗДЕЛИЙ И ЗАГОТОВОК В ДЕРЕВООБРАБАТЫВАЮЩЕЙ ПРОМЫШЛЕННОСТИ.



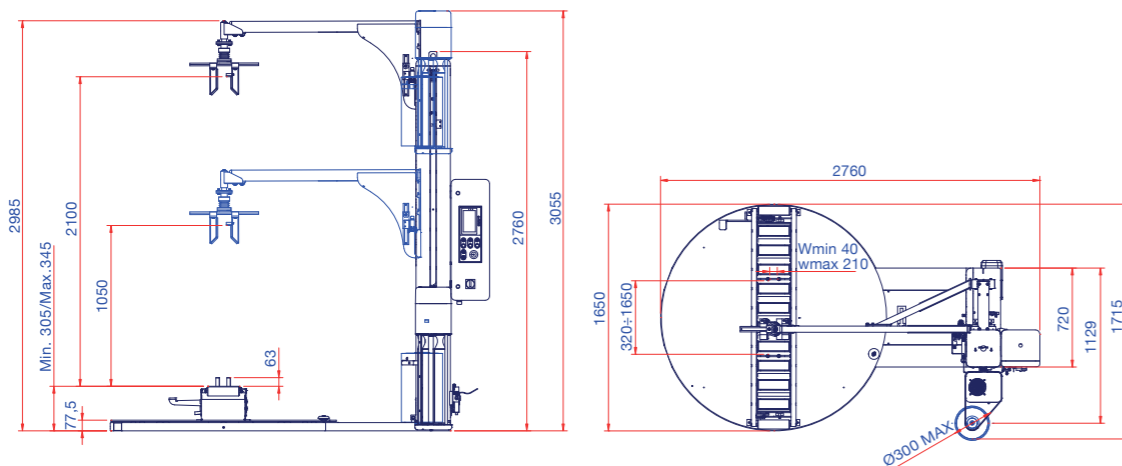
- Color touch display 7" / Цветной сенсорный экран 7"
- User-friendly interface / Удобный в использовании интерфейс
- 12 Programs that can be set (6+6 with multilevel control) / 12 настраиваемых программ (6+6 с многоуровневым управлением)

ROTOPLAT DW-C



LAYOUT ROTOPLAT DW-C 508 PDS [mm] / СХЕМА ROTOPLAT DW-C 508 PDS [мм]

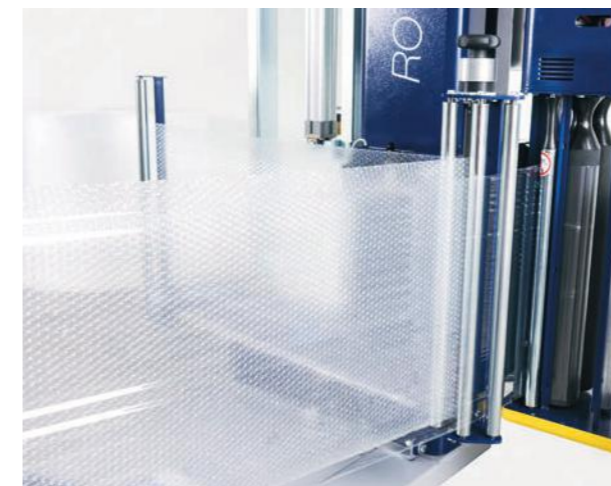
With Pneumatic Presser / Пневматический прижим



ROTOPLAT DW-C BASEMENT / ОСНОВАНИЕ ROTOPLAT DW-C



ROTOPLAT DW BASEMENT / ОСНОВАНИЕ ROTOPLAT DW



The machine has a pluriball kit (opt.) which allows to apply at the same time a layer of pluriball and one of stretch film. Машина оснащена комплектом Pluriball (дополнительная принадлежность), который позволяет одновременно накладывать слой Pluriball и слой стретч-пленки.



Manual product lock system. Ручное устройство крепления изделия.

TECHNICAL FEATURES / ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

MACHINE / МАШИНА		ROTOPLAT DW	ROTOPLAT DW-C
plate diameter / диаметр диска	(mm/mm)	1650 std. 1800 opt. / 1650 станд. 1800 доп.	
max load weight / максимальная грузоподъемность	(kg/kg)	100	150
max load height / полезная высота вала	(mm/mm)	2400 std. 2800/3100 opt. / 2400 станд. 2800/3100 доп.	
pneumatic presser height / высота пневматического прижима	(mm/mm)	1050÷2100 (H=2400) - 1050÷2500 (H=2800) - 1050÷2800 (H=3100)	
mechanical presser height / высота механического прижима	(mm/mm)	400÷2100 (H=2400) - 400÷2500 (H=2800) - 400÷2800 (H=3100)	
plate rotation speed / скорость вращения диска	(rpm - об./мин.)	5÷12 (Ø1650) - 5÷11 (Ø1800)	
carriage up-down speed / скорость подъема-опускания каретки	(m/min - м/мин)	1.5÷5.5	
film carriage type / тип каретки		FR, PDS	
film tensioning / натяжение пленки		adjustable from panel / можно регулировать с панели	
film pre-stretch / предварительное растяжение пленки		n.a. (FR), fisso 250% std (PDS) н.д. (FR), фиксированное 250% станд. (PDS)	
power supply / питание	(V/V)	230 V 1Ph (±10%) 50/60 Hz / 230 В 1 ф. (±10%) 50/60 Гц	
installed power / установленная мощность	(kW-кВт)	1,5 (FR), 1,9 (PDS)	
max reel dimensions (HxØ) / максимальные размеры рулона (ВхØ)	(mm/mm)	500x300	
max reel weight / максимальный вес рулона	(kg/kg)	20	
film thickness / толщина пленки	(µm/мкм)	17÷35	
forklifting / возможность использовать вилочный захват		front and rear / спереди и сзади	

Masterplat Plus

TURNTABLE STRETCH WRAPPING MACHINES
ПОЛУАВТОМАТИЧЕСКАЯ ОБМОТОЧНАЯ МАШИНА С ПОВОРОТНЫМ СТОЛОМ



HMI APP
ИНТЕРФЕЙСНОЕ
ПРИЛОЖЕНИЕ



- ▶ 3,5 Inches color graphic display
3,5-дюймовый цветной графический дисплей
- ▶ Parameter selection jog: programming of the cycles in a simple and intuitive way
Ручка выбора параметров: простое и интуитивно понятное программирование циклов
- ▶ 6 programs that can be set
6 программ



WHY MASTERPLAT PLUS?
ПОЧЕМУ MASTERPLAT PLUS?

- ▶ EXCELLENT COMPROMISE BETWEEN ECONOMIC SAVINGS AND PERFORMANCE
ОТЛИЧНЫЙ КОМПРОМИСС МЕЖДУ ЭКОНОМИЕЙ И ПРОИЗВОДИТЕЛЬНОСТЬЮ
- ▶ PALLET STABILIZATION
СТАБИЛИЗАЦИЯ ПОДДОНА
- ▶ EASE OF USE THANKS TO THE USER FRIENDLY PANEL
ПРОСТОТА ИСПОЛЬЗОВАНИЯ БЛАГОДАРЯ УДОБНОЙ ПОЛЬЗОВАТЕЛЬСКОЙ ПАНЕЛИ

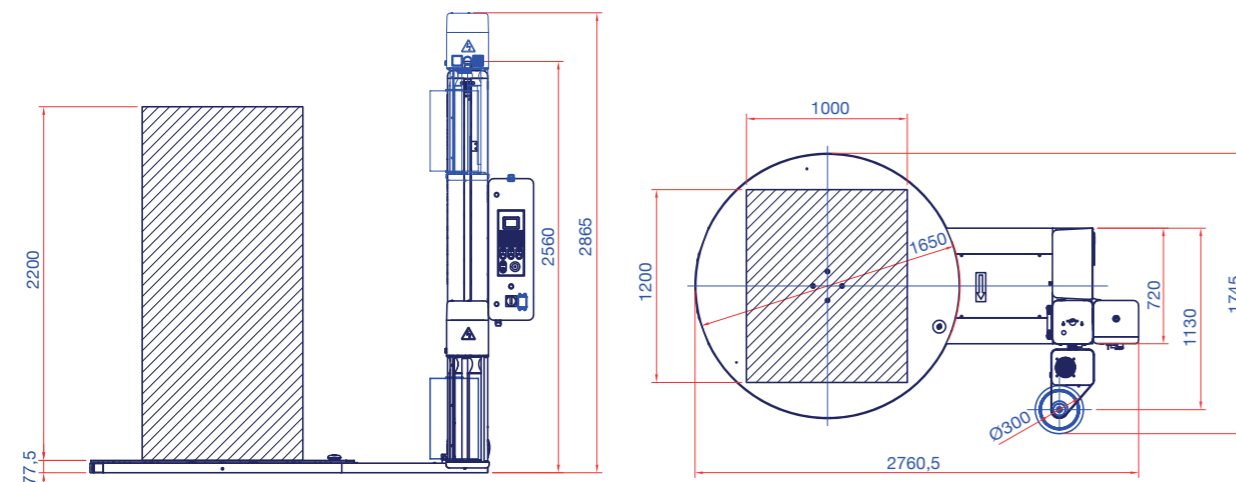


4 Film tension settable
4 настраиваемых значения натяжения пленки



Color frame for machine status
Цветная рамка состояния машины

LAYOUT MASTERPLAT PLUS PGS [mm] CXEMA MASTERPLAT PLUS PGS [мм]



TECHNICAL FEATURES ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

MACHINE МАШИНА		MASTERPLAT PLUS FRD	MASTERPLAT PLUS PGS
plate diameter / диаметр диска	(mm/mm)	1650 std. 1800 opt. / 1650 станд. 1800 доп.	
max load weight / максимальная грузоподъемность	(kg/kg)	2000 std. 2500 opt. / 2000 станд. 2500 доп.	
plate rotation speed / скорость вращения диска	(rpm - об./мин.)		5÷12
carriage up-down speed / скорость подъема-опускания каретки	(m/min - м/мин)		1.4÷4
film carriage type / тип каретки		FRD	PGS
film tensioning / натяжение пленки		manual ручное	adjustable from panel можно регулировать с панели
film pre-stretch / предварительное растяжение пленки		n.a. н.д.	fixed 250% std. фиксированное 250% станд.
maximum pallet dimensions (LxW) / максимальные размеры поддона (ДхШ)	(mm/mm)	1000x1200 std. - 1200x1200 opt. 1000x1200 станд. - 1200x1200 доп.	
maximum product height / максимальная высота изделия	(mm/mm)	2200 std. 2400/2800/3100 opt. / 2200 станд. 2400/2800/3100 доп.	
power supply / питание	(V/V)	230 V 1Ph ±10% 50/60 Hz / 230 В 1 ф. ±10% 50/60 Гц	
installed power / установленная мощность	(kW-кВт)	1,5	1,9
max reel dimensions (HxØ) / максимальные размеры рулона (ВхØ)	(mm/mm)	500x300	
max reel weight / максимальный вес рулона	(kg/kg)	20	
film thickness / толщина пленки	(µm/мкм)	17÷35	
forklifting / возможность использовать вилочный захват		front and rear / спереди и сзади	

Masterplat Plus TP3

TURNTABLE WRAPPING MACHINE WITH SHAPED PLATE FOR PALLET JACK LOADING
 МАШИНА С ПОВОРОТНЫМ СТОЛОМ С ФАСОННОЙ ПЛАТФОРМОЙ ДЛЯ ЗАГРУЗКИ
 ПОГРУЗЧИКОМ ПОДДОНОВ



HMI APP
 ИНТЕРФЕЙСНОЕ
 ПРИЛОЖЕНИЕ



- ▶ 3,5 Inches color graphic display
 3,5-дюймовый цветной графический дисплей
- ▶ Parameter selection jog: programming of the cycles in a simple and intuitive way
 Ручка выбора параметров: простое и интуитивно понятное программирование циклов
- ▶ 6 programs that can be set
 6 программ



WHY MASTERPLAT PLUS TP3?
 ПОЧЕМУ MASTERPLAT PLUS TP3?

- ▶ **USABILITY** DESIGNED FOR LOADING WITH HAND PALLET TRUCKS
 УДОБСТВО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ РАЗРАБОТАНО ДЛЯ ЗАГРУЗКИ РУЧНЫМИ ПОГРУЗЧИКАМИ
- ▶ **FLEXIBILITY** THANKS TO THE NEW BASE, IT CAN BE INSTALLED IN 3 DIFFERENT LOADING LINES
 УНИВЕРСАЛЬНОСТЬ БЛАГОДАРЯ НОВОМУ ОСНОВАНИЮ ОНА МОЖЕТ УСТАНОВЛИВАТЬСЯ НА 3 РАЗЛИЧНЫХ ЗАГРУЗОЧНЫХ ЛИНИЯХ
- ▶ **SAFETY** EQUIPPED WITH NEW RAMP WITH SAFETY PHOTOCELL
 БЕЗОПАСНОСТЬ EQUIPPED WITH NEW RAMP WITH SAFETY PHOTOCELL
- ▶ **EASE OF LOADING** NEW V SHAPE FOR EASY ENTRY OF THE PALLET TRUCK
 ПРОСТОТА ЗАГРУЗКИ НОВАЯ V-ОБРАЗНАЯ ФОРМА ДЛЯ БОЛЕЕ УДОБНОГО ВХОДА ПОГРУЗЧИКА
- ▶ **STURDINESS** GREATER SOLIDITY THANKS TO THE NEW ROLLING SYSTEM OF THE PLATE
 ПРОЧНОСТЬ БОЛЬШАЯ ПРОЧНОСТЬ БЛАГОДАРЯ НОВОЙ СИСТЕМЕ КАЧЕНИЯ СТОЛА



Thanks to the TP3 basement, designed for loading with hand pallet trucks, it is possible to change the load side in use by choosing 3 different configurations according to the customer's needs. Благодаря основанию TP3, предназначенному для использования погрузчика, загрузку можно осуществлять с наиболее удобной стороны, выбрав одну из 3 различных конфигураций согласно потребностям клиента.



Left side load
 Левая боковая загрузка

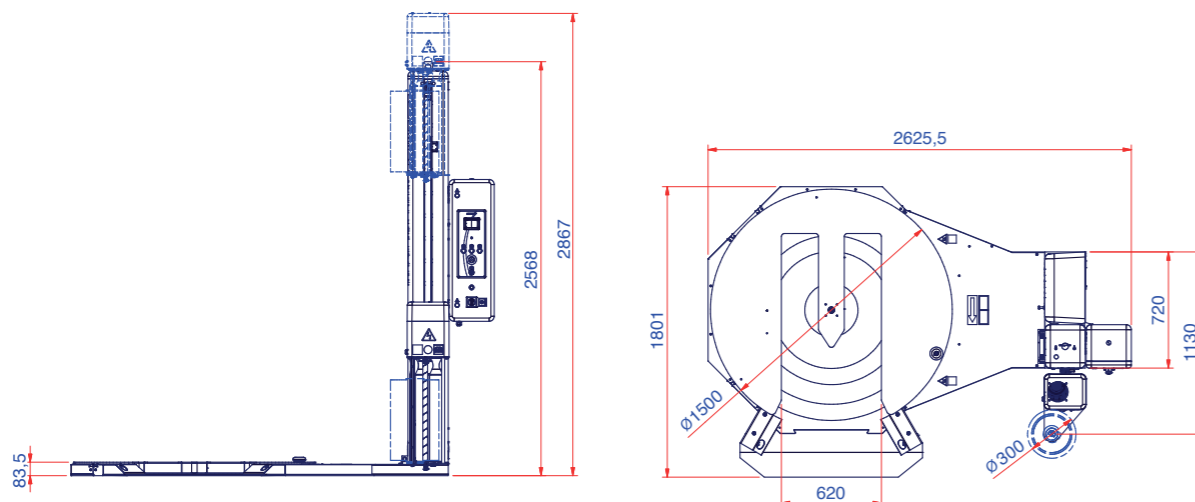


Front load
 Фронтальная загрузка



Right side load
 Правая боковая загрузка

LAYOUT MASTERPLAT PLUS TP3 PGS [mm] СХЕМА MASTERPLAT PLUS TP3 PGS [мм]

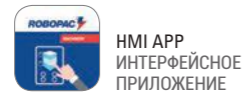


TECHNICAL FEATURES ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

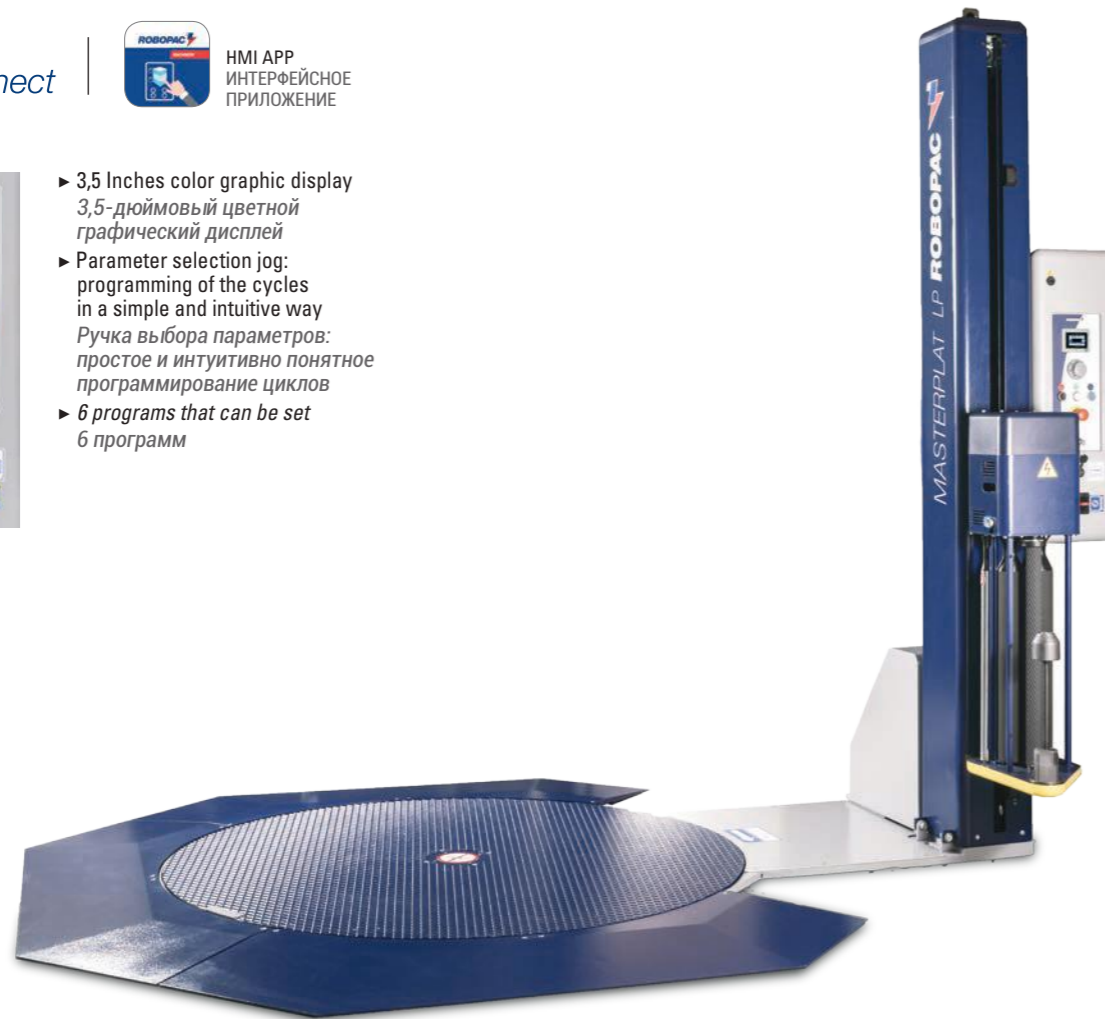
MACHINE МАШИНА		MASTERPLAT PLUS TP3 FRD	MASTERPLAT PLUS TP3 PGS
plate diameter and max load weight диаметр диска и максимальная грузоподъемность	(mm - kg) (мм - кг)	Ø1500 - 1200 (std.) / Ø1650 - 1500 (opt.) / Ø1800 - 1500 (opt.) Ø1500 - 1200 (станд.) / Ø1650 - 1500 (доп.) / Ø1800 - 1500 (доп.)	
plate rotation speed скорость вращения диска	(rpm) (об./мин.)		5÷12
carriage up-down speed скорость подъема-опускания каретки	(m/min) (м/мин)		1.4÷4
film carriage type / тип каретки		FRD	PGS
film tensioning натяжение пленки		manual ручное	adjustable from panel можно регулировать с панели
film pre-stretch / предварительное растяжение пленки		n.a. н.д.	fixed 250% std. фиксированное 250% станд
maximum pallet dimensions (LxW) максимальные размеры поддона (ДхШ)	(mm/mm)	800x1200 std. - 1000x1200 / 1200x1200 opt. 800x1200 станд. 1000x1200 / 1200x1200 доп.	
maximum product height максимальная высота изделия	(mm/mm)	2200 std. 2400/2800/3100 opt. 2200 станд. 2400/2800/3100 доп.	
power supply / питание	(V/V)	230 V 1Ph ±10% 50/60 Hz / 230 В 1 ф. ±10% 50/60 Гц	
installed power / установленная мощность	(kW-kВт)	1,5	
max reel dimensions (HxØ) максимальные размеры рулона (ВхØ)	(mm/mm)	500x300	
max reel weight / максимальный вес рулона	(kg/кг)	20	
film thickness / толщина пленки	(µm/мкм)	17÷35	
forklifting / возможность использовать вилочный захват		rear / сзади и сзади	

Masterplat Plus LP

TURNTABLE WRAPPING MACHINE WITH LOW PROFILE BASEMENT
 МАШИНА С ПОВОРОТНЫМ СТОЛОМ И ОСНОВАНИЕМ С УМЕНЬШЕННОЙ ТОЛЩИНОЙ



- ▶ 3,5 Inches color graphic display
3,5-дюймовый цветной графический дисплей
- ▶ Parameter selection jog: programming of the cycles in a simple and intuitive way
Ручка выбора параметров: простое и интуитивно понятное программирование циклов
- ▶ 6 programs that can be set
6 программ

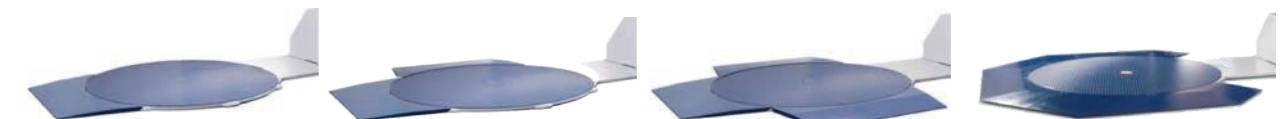


WHY MASTERPLAT PLUS LP?
 ПОЧЕМУ MASTERPLAT PLUS LP?

- ▶ **SAVE SPACE** THANKS TO THE REDUCED DIMENSIONS OF THE NEW RAMPS
ЭКОНОМИЯ ПРОСТРАНСТВА БЛАГОДАРЯ УМЕНЬШЕННЫМ РАЗМЕРАМ НОВЫХ РАМП
- ▶ **LOAD FACILITY** THANKS TO THE REDUCED THICKNESS OF THE BASEMENT (30 mm)
ПРОСТОТА ЗАГРУЗКИ БЛАГОДАРЯ УМЕНЬШЕННОЙ ТОЛЩИНЕ ОСНОВАНИЯ (30 мм)
- ▶ **HIGH FLEXIBILITY OF LOADING** THANKS TO THE POSSIBILITY OF ACCESS FROM EVERY SIDE
ВЫСОКАЯ ГИБКОСТЬ ЗАГРУЗКИ БЛАГОДАРЯ ВОЗМОЖНОСТИ ЗАЕЗДА С ЛЮБОЙ СТОРОНЫ
- ▶ **REDUCED THICKNESS** TO AVOID FREQUENT ACCIDENTAL BUMPS WITH THE FORK OF THE FORKLIFT TRUCK
УМЕНЬШЕННАЯ ТОЛЩИНА, ЧТО ПОЗВОЛЯЕТ ИЗБЕЖАТЬ ЧАСТЫХ СЛУЧАЙНЫХ СТОЛКНОВЕНИЙ С ВИЛАМИ ПОГРУЗЧИКА TRUCK



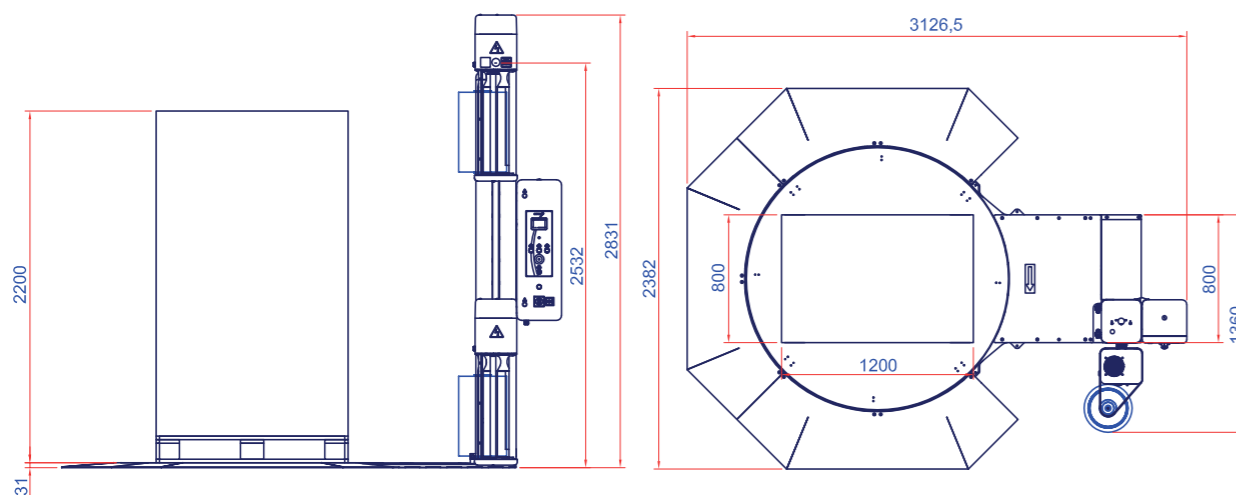
NEW PATENTED DISK ROLLING SYSTEM
 НОВАЯ ЗАПАТЕНТОВАННАЯ СИСТЕМА ВРАЩЕНИЯ ДИСКА



1 ramp / 1 рампa 2 ramps / 2 рампы 3 ramps / 3 рампы 270° ramp / рампa 270°

*Ramps are available as optional / *Рампы предлагаются в виде дополнительного оборудования

LAYOUT MASTERPLAT PLUS LP PGS [mm] CXEMA MASTERPLAT PLUS LP PGS [MM]



TECHNICAL FEATURES ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

MACHINE МАШИНА	MASTERPLAT PLUS LP FRD	MASTERPLAT PLUS LP PGS
plate diameter / диаметр диска	(mm/mm)	1650
max load weight / максимальная грузоподъемность	(kg/kg)	1200
plate rotation speed / скорость вращения диска	(rpm / об./мин.)	5-12
carriage up-down speed / скорость подъема-опускания каретки	(m/min / м/мин)	1.4÷4
film carriage type / тип каретки	FRD	PGS
film tensioning / натяжение пленки	manual / ручное	adjustable from panel / можно регулировать с панели
film pre-stretch / предварительное растяжение пленки	n.a. / н.д.	fixed 250% std. / фиксированное 250% станд.
maximum pallet dimensions (LxW) / максимальные размеры поддона (ДхШ)	(mm/mm)	1000x1200
maximum product height / максимальная высота изделия	(mm/mm)	2200 std. 2400/2800/3100 opt. / 2200 станд. 2400/2800/3100 доп.
power supply / питание	(V/V)	230 V 1Ph ±10% 50/60 Hz / 230 В 1 ф. ±10% 50/60 Гц
installed power / установленная мощность	(kW-кВт)	1,5 1,9
max reel dimensions (HxØ) / максимальные размеры рулона (ВхØ)	(mm/mm)	500x300
max reel weight / максимальный вес рулона	(kg/kg)	20
film thickness / толщина пленки	(µm/мкм)	17-35
forklifting / возможность использовать вилочный захват	with frame supplied / используя прилагаемую раму	

Masterplat Plus special applications

Особые виды применения Masterplat Plus

STAINLESS STEEL WRAPPING TURNTABLE
FOR USE IN THE FOODSTUFFS FIELD

ОБМОТОЧНЫЕ МАШИНЫ С ПОВОРОТНЫМ СТОЛОМ ИЗ НЕРЖАВЕЮЩЕЙ СТАЛИ,
ПРИГОДНЫ ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В ПИЩЕВОЙ ПРОМЫШЛЕННОСТИ



HMI APP
ИНТЕРФЕЙСНОЕ
ПРИЛОЖЕНИЕ

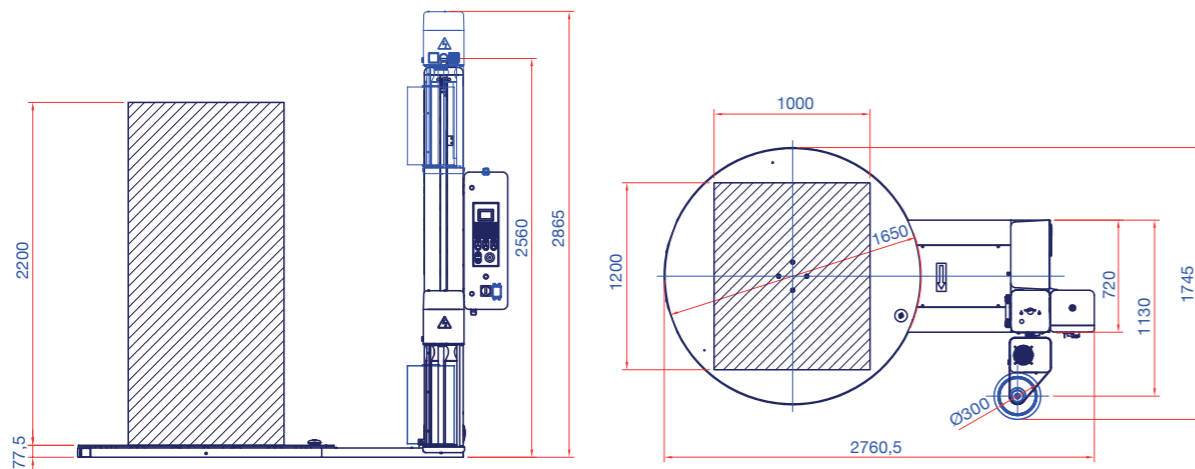


- ▶ 3,5 Inches color graphic display
3,5-дюймовый цветной графический дисплей
- ▶ Parameter selection jog:
programming of the cycles
in a simple and intuitive way
Ручка выбора параметров:
простое и интуитивно понятное
программирование циклов
- ▶ 6 programs that can be set
6 программ

MASTERPLAT PLUS INOX



LAYOUT MASTERPLAT PLUS INOX PGS [mm] CXEMA MASTERPLAT PLUS INOX PGS [mm]



WHY MASTERPLAT PLUS INOX?
ПОЧЕМУ MASTERPLAT PLUS INOX?

- ▶ THE PERFECT SOLUTION FOR COMPANIES WORKING IN THE "FOOD" SECTOR
ИДЕАЛЬНОЕ РЕШЕНИЕ ДЛЯ ПРЕДПРИЯТИЙ, РАБОТАЮЩИХ В ПИЩЕВОЙ ПРОМЫШЛЕННОСТИ
- ▶ GREATER RESISTANCE TO OXIDATION AND CORROSION
БОЛЕЕ ВЫСОКАЯ СТОЙКОСТЬ К ОКИСЛЕНИЮ И КОРРОЗИИ
- ▶ STAINLESS STEEL MATERIAL IDEAL FOR ENVIRONMENTS WITH A HIGH HUMIDITY LEVEL
НЕРЖАВЕЮЩИЙ МАТЕРИАЛ, ИДЕАЛЬНО ПОДХОДЯЩИЙ ДЛЯ СРЕД С ВЫСОКОЙ ВЛАЖНОСТЬЮ
- ▶ AVAILABLE ALSO IN TRANSPALLET VERSION
ПРЕДЛАГАЕТСЯ ТАКЖЕ МОДЕЛЬ ДЛЯ ПОГРУЗЧИКА
- ▶ POSSIBLE VERSION FOR TEMPERATURES UP TO -30°C
ДОСТУПНА МОДИФИКАЦИЯ ДЛЯ ТЕМПЕРАТУРЫ ДО -30°C

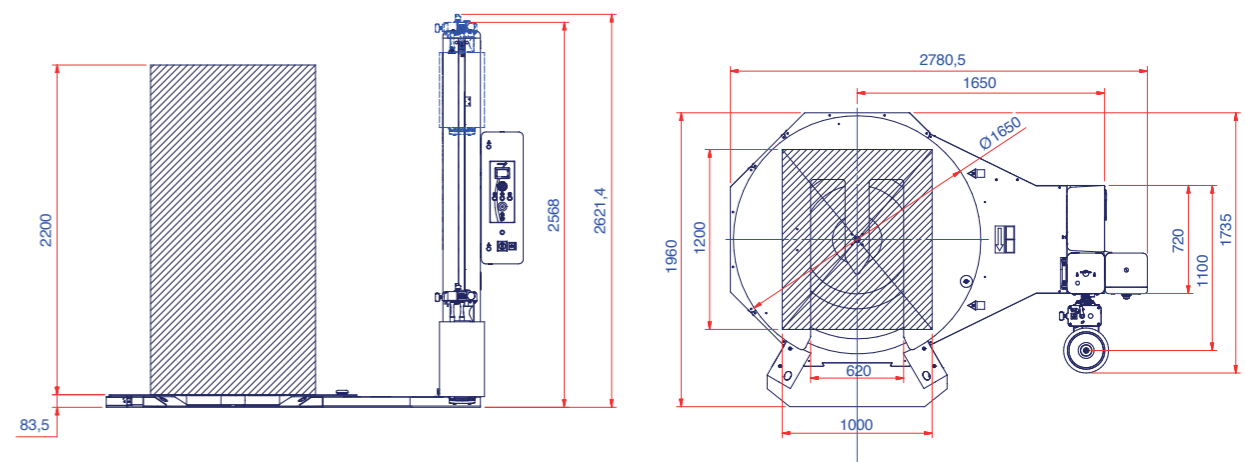
MASTERPLAT PLUS INOX TP3



TECHNICAL FEATURES ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

MACHINE МАШИНА	MASTERPLAT PLUS INOX	MASTERPLAT PLUS INOX TP3
plate diameter / диаметр диска (mm/mm)		1650
max load weight / максимальная грузоподъемность (kg/kg)	2000	1500
plate rotation speed / скорость вращения диска (rpm) (об./мин.)		5÷12
carriage up-down speed / скорость подъема-опускания каретки (m/min) (м/мин)		1.4÷4
film carriage type / тип каретки		FRD, PGS
film tensioning / натяжение пленки		manual / ручное (FRD) adjustable from panel / можно регулировать с панели (PGS)
film pre-stretch / предварительное растяжение пленки		n.a. (FRD), fixed 250% std (PGS) н.д. (FR), фиксированное 250% станд. (PGS)
maximum pallet dimensions (LxW) / максимальные размеры поддона (ДхШ) (mm/mm)		1000x1200
maximum product height / максимальная высота изделия (mm/mm)		2200 std. 2400 opt. 2200 станд. 2400 доп.
power supply / питание (V/V)		230 V 1Ph ±10% 50/60 Hz / 230 В 1 ф. ±10% 50/60 Гц
installed power / установленная мощность (kW-kВт)		1,5 (FRD), 1,9 (PGS)
max reel dimensions (HxØ) / максимальные размеры рулона (ВхØ) (mm/mm)		500x300
max reel weight / максимальный вес рулона (kg/kg)		20
film thickness / толщина пленки (µm/мкм)		17÷35
forklifting / возможность использовать вилочный захват	front and rear / спереди и сзади	rear / сзади

LAYOUT MASTERPLAT PLUS INOX TP3 FRD [mm] CXEMA MASTERPLAT PLUS INOX TP3 FRD [mm]



Masterplat Plus special applications

Особые виды применения Masterplat Plus

STAINLESS STEEL WRAPPING TURNTABLE
FOR USE IN THE FOODSTUFFS FIELD

ОБМОТОЧНЫЕ МАШИНЫ С ПОВОРОТНЫМ СТОЛОМ В МОДИФИКАЦИИ
FREEZER, ПРИГОДНЫ ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В УСЛОВИЯХ НИЗКОЙ
ТЕМПЕРАТУРЫ (-30°)



HMI APP
ИНТЕРФЕЙСНОЕ
ПРИЛОЖЕНИЕ



- ▶ 3,5 Inches color graphic display
3,5-дюймовый цветной графический дисплей
- ▶ Parameter selection jog:
programming of the cycles
in a simple and intuitive way
Ручка выбора параметров:
простое и интуитивно понятное
программирование циклов
- ▶ 6 programs that can be set
6 программ

MASTERPLAT PLUS
FREEZER



Machine total inox
and epoxy painting.
Машина с компонентами
из нержавеющей стали и
эпоксидной покраской.

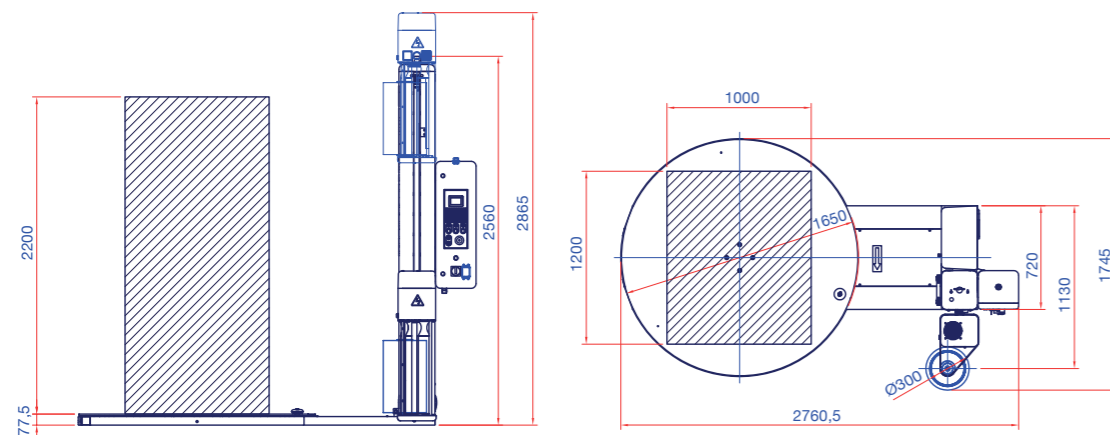


"Oil" resistant
to temperatures - 30 °
«Масло» стойкое к
температуре -30°



"Cables" silicone suitable
for low temperatures that
ensure long life.
Силиконовые «кабели»
пригодны для низкой
температуры и
обеспечивают долгий
срок службы.

LAYOUT MASTERPLAT PLUS FREEZER PGS [mm]
СХЕМА MASTERPLAT PLUS FREEZER PGS [мм]



WHY MASTERPLAT PLUS FREEZER?
ПОЧЕМУ MASTERPLAT PLUS FREEZER?

- ▶ WORKING TEMPERATURE UP TO -30°
ТЕМПЕРАТУРА ЭКСПЛУАТАЦИИ ДО -30°
- ▶ SUITED TO WRAPPING FOOD PRODUCTS
ПОДХОДЯТ ДЛЯ УПАКОВКИ ПИЩЕВЫХ ПРОДУКТОВ
- ▶ PALLET STABILIZATION AND PROTECTION
СТАБИЛИЗАЦИЯ И ЗАЩИТА ПОДДОНА
- ▶ TIME AND FILM SAVING
ЭКОНОМИЯ ВРЕМЕНИ И ПЛЕНКИ
- ▶ AVAILABLE ALSO IN TRANSPALLET VERSION
ПРЕДЛАГАЕТСЯ ТАКЖЕ МОДЕЛЬ
ДЛЯ ПОГРУЗЧИКА

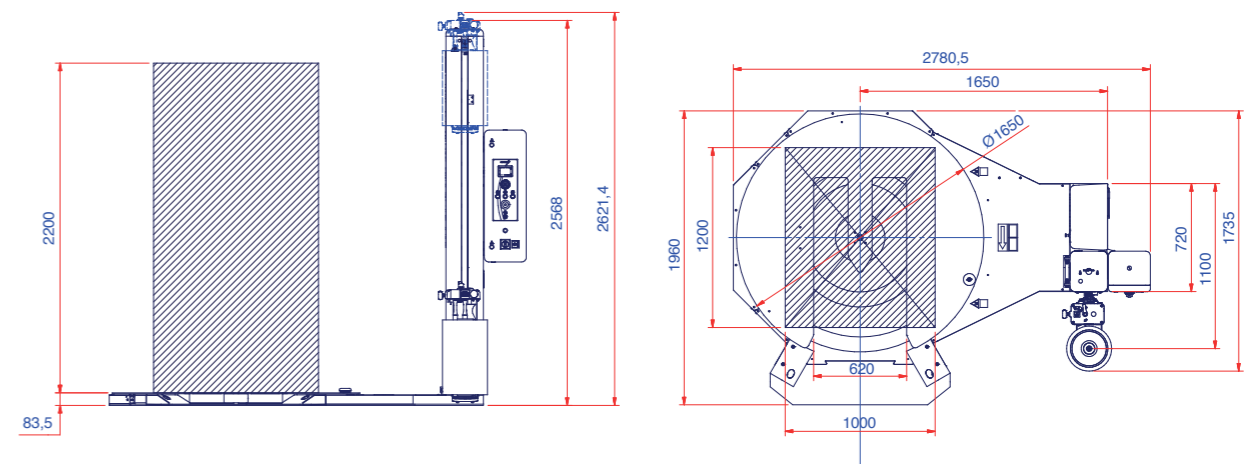
MASTERPLAT PLUS
FREEZER TP3



TECHNICAL FEATURES ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

MACHINE МАШИНА	MASTERPLAT PLUS FREEZER	MASTERPLAT PLUS FREEZER TP3	
plate diameter / диаметр диска	(mm/mm)	1650	
max load weight максимальная грузоподъемность	(kg/kg)	2000	1500
plate rotation speed скорость вращения диска	(rpm) (об./мин.)	5÷12	
carriage up-down speed скорость подъема-опускания каретки	(m/min) (м/мин)	1.4÷4	
film carriage type / тип каретки	FRD, PGS		
film tensioning натяжение пленки	manual / ручное (FRD) adjustable from panel / можно регулировать с панели (PGS)		
film pre-stretch предварительное растяжение пленки	n.a. (FRD), fixed 250% std (PGS) н.д. (FR), фиксированное 250% станд. (PGS)		
maximum pallet dimensions (LxW) максимальные размеры поддона (ДхШ)	(mm/mm)	1000x1200	
maximum product height максимальная высота изделия	(mm/mm)	2200 std. 2400/2800 opt. 2200 станд. 2400/2800 доп.	
power supply / питание	(V/V)	230 V 1Ph ±10% 50/60 Hz / 230 В 1 ф. ±10% 50/60 Гц	
installed power / установленная мощность	(kW-кВт)	1,5 (FRD), 1,9 (PGS)	
dimensioni maxime bobina (HxØ) max reel dimensions (HxØ)	(mm/mm)	500x300	
max reel weight / максимальный вес рулона	(kg/kg)	20	
film thickness / толщина пленки	(µm/мкм)	17÷35	
forklifting возможность использовать вилочный захват		front and rear спереди и сзади	rear сзади

LAYOUT MASTERPLAT PLUS FREEZER TP3 FRD [mm] СХЕМА MASTERPLAT PLUS FREEZER TP3 FRD [мм]



Ecoplat

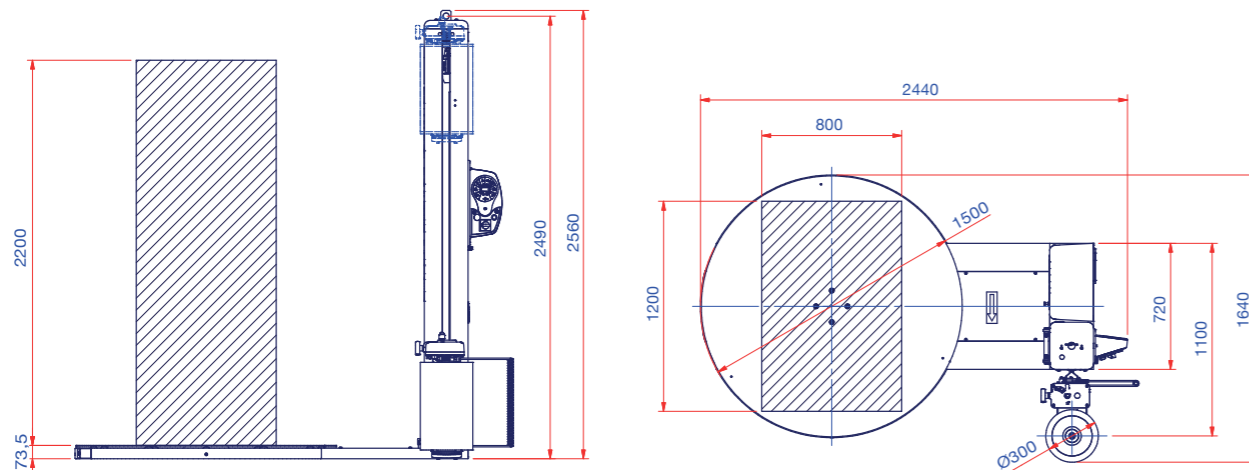
ENTRY LEVEL TURNTABLE STRETCH WRAPPING MACHINES
 МАШИНЫ НАЧАЛЬНОГО УРОВНЯ С ВРАЩАЮЩИМСЯ
 СТОЛОМ ДЛЯ ОБЕРТЫВАНИЯ СТРЕТЧ-ПЛЕНКОЙ

ECOPLAT is available in two versions, Basic and FRD. The Basic version is equipped with panel with electromechanical buttons, the FRD version has a panel LED display and a parameters selector by JOG. Ecoplat предлагается в версиях – базовой и FRD. Базовая версия оснащена панелью с электромеханическими кнопками, а версия FRD оснащена панелью со светодиодным дисплеем и селектором параметров.



EcoPLAT FRD

LAYOUT ECOPLAT FRD [mm] СХЕМА ECOPLAT FRD [mm]



WHY ECOPLAT?
 ПОЧЕМУ ECOPLAT?

- ▶ PALLET STABILIZATION
СТАБИЛИЗАЦИЯ ПОДДОНА
- ▶ SMALL INVESTMENT
GREAT PROFITABILITY
МАЛАЯ ИНВЕСТИЦИЯ,
БОЛЬШАЯ ЭКОНОМИЯ
- ▶ USER FRIENDLY
ПРОСТОТА ЭКСПЛУАТАЦИИ



- ECOPLAT BASE PANEL
 ПАНЕЛЬ ECOPLAT BASE
- ▶ Top and bottom wrap
Слой в основании и в верхней части поддона
 - ▶ Reinforce wrap
Укрепительные слои
 - ▶ Upward-downward carriage speed
Скорость подъема-опускания каретки
 - ▶ Table rotation speed
Скорость вращения стола



- ECOPLAT FRD PANEL
 ПАНЕЛЬ ECOPLAT FRD
- ▶ Upward-downward cycle
Цикл подъема/опускания
 - ▶ Only downward or upward cycle
Цикл или только подъема, или только опускания
 - ▶ Manual cycle
Ручной цикл
 - ▶ Eco cycle (recorded)
Эко-цикл (регулировка цикла)
 - ▶ Top wraps
Слой в верхней части
 - ▶ Bottom wrap
Слой в основании
 - ▶ GiriReinforce wrap
Укрепительные слои
 - ▶ Table rotation speed
Скорость вращения диска
 - ▶ Upward-downward carriage speed
Скорость подъема-опускания каретки

TECHNICAL FEATURES ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

MACHINE МАШИНА		ECOPLAT BASE	ECOPLAT FRD
plate diameter and max load weight диаметр диска и максимальная грузоподъемность	(mm - kg) (мм - кг)	Ø1500 - 1200 (std. / станд.) Ø1500 - 2000 (opt. / доп.) Ø1650 - 2000 (opt. / доп.)	Ø1500 - 2000 (std. / станд.) Ø1650 - 2000 (opt. / доп.)
plate rotation speed скорость вращения диска	(rpm) (об./мин.)		4÷10
carriage up-down speed скорость подъема-опускания каретки	(m/min) (м/мин)		1.4÷4
film carriage type / тип каретки			FRD
film tensioning / натяжение пленки			manual / ручное
film pre-stretch / предварительное растяжение пленки			n.a. / н.д.
maximum pallet dimensions (LxW) максимальные размеры поддона (ДxШ)	(mm/mm)	800x1200 std. / 1000x1200 opt. 800x1200 станд. / 1000x1200 доп.	
maximum product height максимальная высота изделия	(mm/mm)	2200 std. 2400 opt. 2200 станд. 2400 доп.	
power supply / питание	(V/V)	230 V 1Ph ±10% 50/60 Hz / 230 В 1 ф. ±10% 50/60 Гц	
installed power / установленная мощность	(kW-кВт)	0,8	
max reel dimensions (HxØ) максимальные размеры рулона (ВхØ)	(mm/mm)	500x300	
max reel weight / максимальный вес рулона	(kg/кг)	20	
film thickness / толщина пленки	(µm/мкм)	17÷35	
forklifting / возможность использовать вилочный захват		front and rear / спереди и сзади	

Scale kit / Комплект весов

WEIGHING SYSTEM KIT FOR TURNTABLE MACHINES

КОМПЛЕКТ СИСТЕМЫ ВЗВЕШИВАНИЯ ДЛЯ МАШИН С ПОВОРОТНЫМ СТОЛОМ

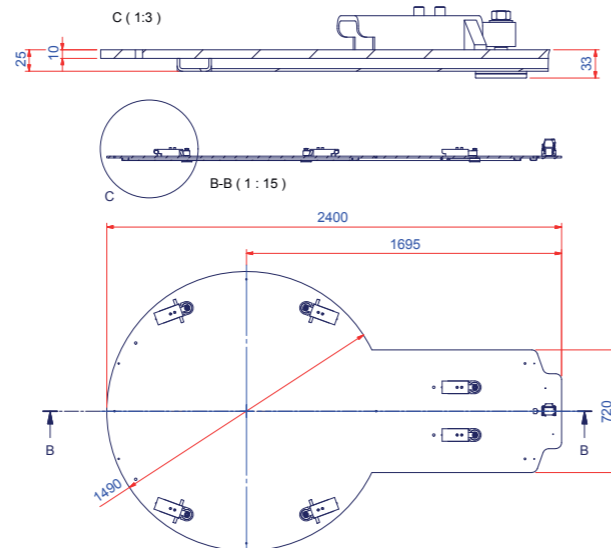


BENEFIT / ПРЕИМУЩЕСТВА

- ▶ 3 SERIAL PORTS (FOR CUSTOMER NETWORK CONNECTION, PC ETC.)
3 ПОСЛЕДОВАТЕЛЬНЫХ ПОРТА (ДЛЯ ПОДКЛЮЧЕНИЯ КЛИЕНТСКОЙ СЕТИ, КОМПЬЮТЕРА И ДР.)
- ▶ LABEL PROGRAMMING DIRECTLY ON THE KEYPAD
ПРОГРАММИРОВАНИЕ ЭТИКЕТКИ НЕПОСРЕДСТВЕННО С КЛАВИАТУРЫ

- ▶ INTEGRATED PRINTER (OPTIONAL)
ВСТРОЕННЫЙ ПРИНТЕР (ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ПРИНАДЛЕЖНОСТЬ)
- ▶ WIDE RANGE POWER SUPPLY 110-240 V 50/60 HZ
ШИРОКИЙ ИНТЕРВАЛ НАПРЯЖЕНИЯ ПИТАНИЯ 110-240 В 50/60 ГЦ

FEATURES ХАРАКТЕРИСТИКИ		Ø1500	Ø1650	Ø1800
power supply voltage напряжение питания	(V) (В)	110-240 V 1Ph 50/60Hz 110-240 В 1 ф. 50/60 Гц	110-240 V 1Ph 50/60Hz 110-240 В 1 ф. 50/60 Гц	110-240 V 1Ph 50/60Hz 110-240 В 1 ф. 50/60 Гц
max. load weight макс. грузоподъемность	(kg) (кг)	1200 std. 2000 opt. 1200 станд. 2000 доп.	2000 std. 2500 opt. 2000 станд. 2500 доп.	2000 std. 2500 opt. 2000 станд. 2500 доп.
sensibility чувствительность		± 0,2 kg/kg	± 0,2 kg/kg	± 0,2 kg/kg
integrated printer встроенный принтер		opt/доп.	opt/доп.	opt/доп.
compatibility совместимость		Ecoplat	Ecoplat, Masterplat Plus, Rotoplat, Technoplat CS-CW	Masterplat Plus, Rotoplat, Technoplat CS-CW



Carriages available / Тип каретки

FRD CARRIAGE

Film carriage with mechanical brake manually adjustable to set the film tensioning. Brake engagement- release device to facilitate hooking the film to the base of the pallet.

ТЕЛЕЖКА FRD

Тележка с ручным механическим тормозом, позволяющим отрегулировать натяжение обмотки. Устройство быстрого сцепления и отцепления тормоза для лучшего захвата пленки у основания поддона.



FR CARRIAGE

Film carriage with electromagnetic powder brake on return roller, stretch tension adjustable from control panel.

ТЕЛЕЖКА FR

Тележка модели FR оснащена устройством натяжения пленки в виде электромагнитного порошкового тормоза, управление которым осуществляется с панели управления.



PGS CARRIAGE

The PGS film delivery device is equipped with a powered fixed gear (250%) pre-stretch system. A wide range of additional gear sets can also be purchased (150%-200%-300%).

ТЕЛЕЖКА PGS

Тележка модели PGS для предварительного натяжения пленки оснащена механической системой с фиксированным коэффициентом предварительного натяжения (250%) посредством вручную взаимозаменяемых зубчатых колес. Можно расширить диапазон значений предварительного натяжения, используя дополнительные взаимозаменяемые зубчатые колеса (150%-200%-300%).



PDS CARRIAGE

Pre-stretch system is fixed at 250%. "Stretch Control" control activates the electromagnetic clutch positioned on the first roller.

ТЕЛЕЖКА PDS

Тележка оснащена системой неизменяемого предварительного натяжения на 250%. Подавая команду Stretch Control, тележка автоматически переходит в режим изменяемого предварительного натяжения путем активации электромагнитной муфты, расположенной на первом натяжном ролике.



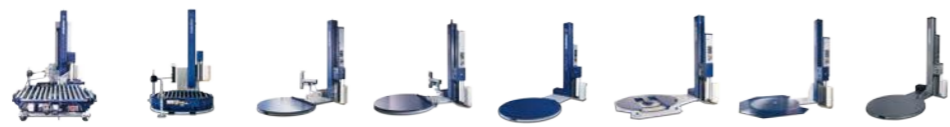
PVS CARRIAGE

PVS Carriage with powered stretch system controlled by two independent motors. Stretch ratio adjustable from panel board from 150% up to 400%.

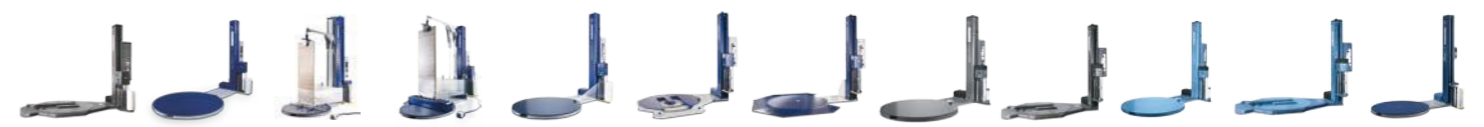
ТЕЛЕЖКА PVS

Тележка предварительного натяжения с двойным независимым приводом и регулировкой коэффициента предварительного натяжения (от 150% до 400%) с панели.





OPZIONALE / OPTIONAL	TECHNOPLAT 3000	TECHNOPLAT 2000	TECHNOPLAT CS	TECHNOPLAT CW	ROTOPLAT	ROTOPLAT TP3	ROTOPLAT LP	ROTOPLAT INOX
plate diameter 1500 mm диаметр основания 1500 мм	n.a. н.д.	n.a. н.д.	n.a. н.д.	n.a. н.д.	n.a. н.д.	n.a. н.д.	n.a. н.д.	n.a. н.д.
plate diameter 1650 mm диаметр основания 1650 мм	n.a. н.д.	n.a. н.д.	x	x	x	x	x	x
plate diameter 1800 mm диаметр основания 1800 мм	n.a. н.д.	x	o	o	o	o	n.a.	n.a.
plate diameter 2200 mm диаметр основания 2200 мм	o (2130 std.) (2130 станд.)	n.a. н.д.	n.a. н.д.	n.a. н.д.	n.a. н.д.	n.a. н.д.	n.a. н.д.	n.a. н.д.
plate diameter 2400 mm диаметр основания 2400 мм	n.a. н.д.	n.a. н.д.	n.a. н.д.	n.a. н.д.	n.a. н.д.	n.a. н.д.	n.a. н.д.	n.a. н.д.
maximum product height 2200 mm максимальная высота изделия 2200 мм	x	n.a. н.д.	x	x	x	x	x	x
maximum product height 2400 mm максимальная высота изделия 2400 мм	o	x	o	o	o	o	o	o
maximum product height 2800 mm максимальная высота изделия 2800 мм	o	o	o	o	o	o	o	o
maximum product height 3100 mm максимальная высота изделия 3100 мм	o	o	o	o	o	o	o	o
FRD carriage каретка FRD	n.a. н.д.	n.a. н.д.	n.a. н.д.	n.a. н.д.	n.a. н.д.	n.a. н.д.	n.a. н.д.	n.a. н.д.
FR carriage каретка FR	n.a. н.д.	n.a. н.д.	x	x	x	x	x	x
PDS carriage каретка PDS	n.a. н.д.	x	x	x	x	x	x	x
PGS carriage каретка PGS	x	n.a. н.д.	n.a. н.д.	n.a. н.д.	n.a. н.д.	n.a. н.д.	n.a. н.д.	n.a. н.д.
PVS carriage каретка PVS	x	x	x	x	x	x	x	x
film tensioning натяжение пленки	x	x	x	x	x	x	x	x
film pre-stretch предварительное натяжение пленки	x	x	x PDS e PVS PDS и PVS	x PDS e PVS PDS и PVS	x PDS e PVS PDS и PVS	x PDS e PVS PDS и PVS	x PDS e PVS PDS и PVS	x PDS e PVS PDS и PVS
top plate прижим	o	o	o	o	o	o	o	o
ramps рампы	n.a. н.д.	n.a. н.д.	o	o	o	n.a. н.д.	o	o
roping device and reduction film height system система сужения и скручивания пленки	o	o	o	o	o	o	on request по заказу	n.a. н.д.
automatic film cutting function функция автоматической резки пленки	x	x	x	x	o	o	o	o
Multilevel Control система многоуровневого управления	x	x	x	x	x	x	x	x
R-Connect R-Connect	o	o	o	o	o	o	o	n.a. н.д.



ROTOPLAT INOX TP3	ROTOPLAT XL	ROTOPLAT DW	ROTOPLAT DW-C	MASTERPLAT PLUS	MASTERPLAT PLUS TP3	MASTERPLAT PLUS LP	MASTERPLAT PLUS INOX	MASTERPLAT PLUS INOX TP3	MASTERPLAT PLUS FREEZER	MASTERPLAT PLUS FREEZER TP3	ECOPLAT
n.a.	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.	x	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.	x
x	n.a.	x	x	x	o	x	x	x	x	x	o
n.a.	x	o	o	o	o	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.
n.a.	o	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.
n.a.	o	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.
x	x	n.a.	n.a.	x	x	x	x	x	x	x	x
o	o	x	x	o	o	o	o	o	o	o	o
o	o	o	o	o	o	o	n.a.	n.a.	o	o	n.a.
o	o	o	o	o	o	o	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.
n.a.	n.a.	n.a.	n.a.	x	x	x	x	x	x	x	x
x	x	x	x	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.	n.a.
x	x	x	x	n.a. н.д.	n.a. н.д.	n.a. н.д.	n.a. н.д.	n.a. н.д.	n.a. н.д.	n.a. н.д.	n.a. н.д.
n.a. н.д.	n.a. н.д.	n.a. н.д.	n.a. н.д.	x	x	x	x	x	x	x	n.a. н.д.
x	x	n.a. н.д.	n.a. н.д.	n.a. н.д.	n.a. н.д.	n.a. н.д.	n.a. н.д.	n.a. н.д.	n.a. н.д.	n.a. н.д.	n.a. н.д.
x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x
x PDS e PVS PDS и PVS	x PDS e PVS PDS и PVS	x only PDS	x only PDS	x only PGS	x only PGS	x only PGS	x only PGS	x only PGS	x only PGS	x only PGS	n.a. н.д.
o	o	x	x	o	o	o	o	o	o	n.a. н.д.	n.a. н.д.
n.a. н.д.	o	n.a. н.д.	n.a. н.д.	o	n.a. н.д.	o	o	n.a. н.д.	o	n.a. н.д.	o
n.a. н.д.	o	n.a. н.д.	n.a. н.д.	n.a. н.д.	n.a. н.д.	n.a. н.д.	n.a. н.д.	n.a. н.д.	n.a. н.д.	n.a. н.д.	n.a. н.д.
o	o	n.a. н.д.	n.a. н.д.	n.a. н.д.	n.a. н.д.	n.a. н.д.	n.a. н.д.	n.a. н.д.	n.a. н.д.	n.a. н.д.	n.a. н.д.
x	x	x	x	n.a. н.д.	n.a. н.д.	n.a. н.д.	n.a. н.д.	n.a. н.д.	n.a. н.д.	n.a. н.д.	n.a. н.д.
n.a. н.д.	o	o	o	o	o	o	n.a. н.д.	n.a. н.д.	n.a. н.д.	n.a. н.д.	n.a. н.д.

(x) standard / стандартная комплектация | (o) optional / дополнительно | (n.a.) not available / (н.д.) недоступен

The contents of these catalogs have been verified before the press. Robopac reserves the right to modify in every moment the technical characteristics of the products and accessories illustrated in the present document. Содержание настоящего каталога проверено в момент печати. Роборас оставляет за собой право в любой момент изменять технические характеристики изделий и принадлежностей, описанных в настоящем документе.